



CHILIG

TAKUDH TSHAH ZIT.

2

STUDY

THE HISTORY OF

VEN

N

SOCIETY

LA

T

CHILIG  
TAKUDH TSHAH ZIT.

HYMNS  
IN TAKUDH LANGUAGE.

COMPOSED AND TRANSLATED  
BY THE  
VEN. ARCHDEACON McDONALD, D.D.

*NEW EDITION, WITH ADDITIONAL HYMNS  
FROM HYMNAL COMPANION.*



SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

LONDON : NORTHUMBERLAND AVENUE, W.C.

1899.

PRINTED BY  
WILLIAM CLOWES AND SONS, LIMITED,  
LONDON AND BECCLES.



A B  
R S  
i j k  
Ba  
Da  
Ga  
Ha  
Ja  
Ka  
La  
Ma  
Na  
Pa  
Ra  
Sa

## SYLLABARIUM.

---

A B C D E F G H I J K L M N O P Q  
R S T U V W X Y Z. a b c d e f g h  
i j k l m n o p q r s t u v w x y z.

Ba Be Bi Bo Bu Boo Bou Bei Bui Bar  
Da De Di Do Du Doo Dou Dei Dui Duk  
Ga Ge Gi Go Gu Goo Gou Gei Gui Gin  
Ha He Hi Ho Hu Hoo Hou Hei Hui Hun  
Ja Je Ji Jo Ju Joo Jou Jei Jui Job  
Ka Ke Ki Ko Ku Koo Kou Kei Kui Ket  
La Le Li Lo Lu Loo Lou Lei Lui Lik  
Ma Me Mi Mo Mu Moo Mou Mei Mui Mar  
Na Ne Ni No Nu Noo Nou Nei Nui Net  
Pa Pe Pi Po Pu Poo Pou Pei Pui Per  
Ra Re Ri Ro Ru Roo Rou Rei Rui Rre  
Sa Se Si So Su Soo Sou Sei Sui Set

Ta	Te	Ti	To	Tu	Too	Tou	Tei	Tui	Tik
Va	Ve	Vi	Vo	Vu	Voo	Vou	Ve	Vui	Vet
Ya	Ye	Yi	Yo	Yu	Yoo	You	Yei	Yui	Yet
Za	Ze	Zi	Zo	Zu	Zoo	Zou	Zei	Zui	Zit
Nda	Nde	Ndi	Ndo	Ndu	Ndoo	Ndou	Ndei		
Gga	Gge	Ggi	Ggo	Ggu	Ggoo	Ggou			
Cha	Che	Chi	Cho	Chu	Choo	Chou	Chei		
Dha	Dhe	Dhi	Dho	Dhu	Dhoo	Dhou	Dhei		
Kha	Khe	Khi	Kho	Khu	Khoo	Khou	Khei		
Pha	Phe	Phi	Pho	Phu	Phoo	Phou	Phei		
Rha	Rhe	Rhi	Rho	Rhu	Rhoo	Rhou	Rhei		
Sha	She	Shi	Sho	Shu	Shoo	Shou	Shei		
Tha	The	Thi	Tho	Thu	Thoo	Thou	Thei		
Wha	Whe	Whi	Who	Whu	Whoo	Whou	Whei		
Zha	Zhe	Zhi	Zho	Zhu	Zhoo	Zhou	Zhei		
Nja	Nje	Nji	Njo	Nju	Njoo	Njou	Njei	Njui	Njik
Kka	Kke	Kki	Kko	Kku	Kkoo	Kkou	Kkei		
Kla	Kle	Kli	Klo	Klu	Kloo	Klou	Klei	Klui	
Kwa	Kwe	Kwi	Kwo	Kwu	Kwoo	Kwou			
Tla	Tle	Tli	Tlo	Tlu	Tloo	Tlou	Tlei	Tlui	
Tra	Tre	Tri	Tro	Tru	Troo	Trou	Trei		
Tsa	Tse	Tsi	Tso	Tsu	Tsoo	Tsou	Tsei	Tsui	

SYLLABARIUM.

v

Tui Tik	Tta	Tte	Tti	Tto	Ttu	Ttoo	Ttou	Ttei	Ttui
ui Vet	Tza	Tze	Tzi	Tzo	Tzu	Tzoo	Tzou	Tzei	Tzui
Yui Yet	Rsa	Rse	Rsi	Rso	Rsu	Rsoo	Rsou	Rsei	Rsui
Zui Zit	Rza	Rze	Rzi	Rzo	Rzu	Rzoo	Rzou	Rzei	Rzui
u Ndei	Ssa	Sse	Ssi	Sso	Ssu	Ssoo	Ssou	Ssei	Ssui
Ggou	Hya	Hye	Hyi	Hyo	Hyu	Hyoo	Hyou	Hyei	
u Chei	Kya	Kye	Kyi	Kyo	Kyu	Kyoo	Kyou	Kyei	
u Dhei	Lya	Lye	Lyi	Lyo	Lyu	Lyoo	Lyou	Lyei	
u Khei	Nya	Nye	Nyi	Nyo	Nyu	Nyoo	Nyou	Nyei	
u Phei	Sya	Sye	Syi	Syo	Syu	Syoo	Syou	Syei	
u Rhei	Tya	Tye	Tyi	Tyo	Tyu	Tyoo	Tyou	Tyei	
u Shei	Vya	Vye	Vyi	Vyo	Vyu	Vyoo	Vyou	Vyei	
Thei	Zya	Zye	Zyi	Zyo	Zyu	Zyoo	Zyou	Zyei	
Whei	Zza	Zze	Zzi	Zzo	Zzu	Zzoo	Zzou	Zzei	
Zhei	Ddha	Ddhe	Ddhi	Ddho	Ddhu	Ddhoo			
ni Njik	Kdha	Kdhe	Kdhi	Kdho	Kdhu	Kdhoo	Kdhou		
Kkei	Tdha	Tdhe	Tdhi	Tdho	Tdhu	Tdhoo	Tdhou		
Klui	Chya	Chye	Chyi	Chyo	Chyu	Chyoo	Chyu		
Kwou	Trha	Trhe	Trhi	Trho	Trhu	Trhoo	Trhou		
Tlui	Tsha	Tshe	Tshi	Tsho	Tshu	Tshoo	Tshou	Tshei	
Trei	Ttha	Tthe	Tthi	Ttho	Tthu	Tthoo	Tthou	Tthai	
Tsui	Ktha	Kthe	Kthi	Ktho	Kthu	Kthoo	Kthou	Kthai	



Khtha Khthe Khthi Khtho Khthu Khthei  
Thla Thle Thli Thlo Thlu Thloo Thlou  
Tlha Tlhe Tlhi Tlho Tlhu Tlhoo Tlhou  
Ttra Ttre Ttri Ttro Ttru Ttroo Ttrou Ttrei  
Rsha Rshe Rshi Rsho Rshu Rshoo Rshou  
Kkwa Kkwe Kkwi Kkwo Kkwu Kkwoo Kkwou  
Rsra Rsre Rsri Rsro Rsrū Rsroo Rsrou  
Ndyā Ndyē Ndyi Ndyo Ndyu Ndyoo Ndyou  
Kkya Kkye Kkyi Kkyo Kkyu Kkyoo  
Njya Njye Njyo Njyu Njyoo Njyei

Khthei  
Thlou  
Tlhou  
u Ttrei  
Rshou  
Kkwou  
Rsrou  
Ndyou  
Kkyoo  
Njyei

## CHILIG.

### 1.

- 1 Ttia trootshid tinjih dhantsej  
Thlih ha kwirzi tinchyo  
Kq kwirzoq tettiyn kirkhe  
Nersitchachyo dhitlit.
- 2 Tinjih nih kinjik thlechlnei  
Trigwandyoth tettiyn  
Ei kenjit choog huñjitudhut  
Kidhun uttutazi.
- 3 Kq nih chersikoonchyo kirkhe  
Nit Tinji kwuntlantshi  
Tinjih Assi telya kenjit  
Jesus tinjih dhitlit.
- 4 Jesus tinjih tekit konjik  
Nersittichilechyo thlih  
Tinjih trigwandyoth kwinikdhej  
Nikyito kug gulttsuk.
- 5 Kq Kreist tinjih ggut ninidhut  
Kwundeï khugwitæi  
Choog yoo chootyyn yih kinjizhit  
Trigwandyoth ttsut tizi.

- 6 Ttia nit tsut unchitili  
 Hui nyintlunchitæ  
 Nit Tinji Kreist nyiwhont lantshi  
 Nyiwhot tassi kenjit.

## 2.

- 1 Vittekwichanchyo vit Tinji  
 Kwintluth nyiwhet tunyinidhun  
 Nyiwe njit kwuntletutahtshi  
 Ne nyiwhot kwutahndei kenjit.
- 2 Rsyetetskunchidhitili tei  
 Kreist tuh kwundei unnunelhnjik  
 Choog yoo tinjih yih kinjizhit  
 Elyet rsyetekititethli.
- 3 Jesus vut tsun zyunvitali  
 Thlanchi ha vuntletutozi  
 Nyiwhot ttri ha vih kekochi  
 Sso ha vut tsut untotili.

## 3.

- 1 Zyoogguttigwidichyo Kwittyi  
 Nit Etunetle zit  
 Nit chekoorzi nikyo chahndit  
 Chekwandit chinttsi ha.
- 2 Tzet tinjih uersitchachyonut  
 Ttette unkookwæi  
 Nunh kug kwichile yendo tsut  
 Kwichile sheg kenjit.

3 Tzet nyiwhot Assi vit tezyoo  
 Sheg kwundei ket kwahnduk  
 Akə einut gih kinjichi  
 Sheg kwundei zyungahyin.

4 Zyeħ kug kaənahtun iłi  
 Chunkyo Rsyotitinyoo  
 Kinji Nirzi kasonotyin  
 Zut suh Assi nilhyin.

## 4.

1 Vittekwichanchyo choh  
 Vet tunyinitudhun  
 Chilig vut tsut untotili  
 Tutthug nyiwhot ttri ha.

2 Katrikwetinjik tei  
 Tinjih nersittanchyo  
 Nokonyoo kettun tedichyo  
 Vecho vuh kko chöei.

3 Kə zyeh kug nyiwhot Ttyi  
 Vit chekoorzi kirkhe  
 Tih Tinji Kreist nyiwhont lantshi  
 Nyiwhot tahsi kenjit.

4 Choog sso zyunvitili  
 Vittekwichanchyo tsut  
 Kwuggut yoo vut tsut itutah  
 Sheg vah kwitidichya.

## 5.

- 1 Zyeh zit sih zzeh treshit kwirzi  
 Zut tsik chittshi ha kwitethiya  
 Zyeh zit rsye yendo tsut chahndit  
 Zyeh kug zze set tsun kwitelya.  
     Yettug tihsya, yettug tihsya,  
     Yettug tihsya, chun telhchya kkwa  
     Chun telhchya kkwa, chun telhchya kkwa  
     Yettug tihsya, chun telhchya kkwa.
- 2 Ttiä vih zzeh yette kooei  
 Yettug ssun yettug tsut nizhit  
 Chih nunh kug kethle chihseih chi  
 Zyeh kug zze set tsun kwitelya  
     Yettug tihsya, yettug tihsya, etc.

## 6.

- 1 Chun chihthlud kwiyetshikh  
 Tzet rsretetridhichil  
 Untotili,  
 Jesus nyiwhoh Assi  
 Vit chettigwinidhun  
 Vit chersikoonchyo ha  
 Thlih ha chinttsi.
- 2 Tthei vah zyunitundul  
 Nyiwhet tunyinizhin  
 Thlih ha nirzi  
 Nittso ttuntitiya  
 Vit chekoorzi kenjit  
 Sheg vih kunkwutata  
 Nyiwhot ttri ha.

8.7.

7.

*Fount.*

- 1 Ttiä nit tsut gittinihchi  
Nersitchachyo soh chinyoo  
Jesus Kreist suh Ahsi kirkhe  
Kwintluth nyookkutginikhhyi.
- 2 Yette zyehe zit soh dhudhantshei  
Sih gichinchi oninji  
Chunkyo nirzi sintlenili  
Set tsut trutendul kenjit.
- 3 Ttia trootshid set tinizhin  
Nih zyooggutdichi kirkhe  
Nit Tinji Jesus sintlantshi  
Akø senjit ninidhut.
- 4 Chitti nyenjit ttetihsiya  
Nit chersikoonchyo kenjit  
Ttia set tsut kukwutadhut  
Sunthun nyintletitilhchi.

7's.

8.

*Hampton.*

- 1 Odhudhohtshei tinjihnūt  
Zyehketkwitchin ungītli  
Kekwadhut choh vih kooli  
Nunh kug kechid vih kooli.
- 2 Vittekwichanchyo tugdhut  
Chekwahndit vut tsut koli  
Nunh kug ttsinettun koli  
Chersikoonchyo tinjih tsut.

3 Nunh kug kwitchinnut tutthug  
 Rsikoonchyo ha khutshohzi  
 Zyehekckwitchin ko elig  
 Nikyō ohthli untohthli.

4 Jesus nunh kug vih koqli  
 Tinjih zyuntahsi kenjit  
 Zye h kug ttsut nukwitili  
 Ko nittlukwititelya.

8.7.5.

9.

*Rest for the weary.*

1 Kreist ttsun nilinut ko tekit  
 Nukwazzi nunh kug koqli  
 Zut sih Ahsi sih tshikh chozi  
 Akō senjit gichinchi.

Ezyuk chitshi kwinjik ndyothtsei  
 Kwunzi ndotinchyo kwiz zit  
 Nichin kwundei tuchun nasi  
 Nye njit nukwazzi.  
 Chigachil nugutazzi  
 Chigachil nugutazzi  
 Chigachil nugutazzi  
 Nukwazzi koqli.

2 Zye h zit sih zzeh kwirzi koeei  
 Sheg kenjit kwituteā  
 Kwuggut yoo sso koqli nunh kug  
 Sheg kwiz zit trikwutechya.  
 Ezyuk chitshi kwinjik ndyothtsei, etc.

thug

Ezyuk chitshi kwitelya kkwa  
 Vittekwichanchyo tsyahnut  
 Sheg kwundeizyunkitetiya  
 Ako iso zyungitelya.

Ezyuk chitshi kwinjik ndyothtsei, etc.

3.6.4.6.6.6.4.

10.

the weary.

1 Vittekwichanchyo choh  
 Vut tsut untotili  
 Nyiwhot ttri ha  
 Uttun yoo nyiwheltsei  
 Kwintluth tsut nichinttei  
 Tutthug tsut kukwadhut  
 Thl'h ha nirzi.

2 Vittekwichanchyo choh  
 Kwirzi tungootiyn  
 Zyunnyiwhonyoo  
 Nyiwhet tunyinidhun  
 Nyiwhot tahsi kenjit  
 Tih Tinji Jesus Kreist  
 Nyiwhont lantshi.

11.

etc.

1 Ttia kwintluth nye rsikoonchyo  
 Chunkyo Nirzi sintlenili  
 Kreist vih kyinjitihtha kenjit  
 Thlanchi ha kasohtunatchya.



- 2 Nersittelchyo trelndyoth kirkhe  
 Zyooggutdichi ha sih nyayin  
 Sit trigwandyothe unkwichili  
 Nit Tinji Jesus Kreist kirkhe.
- 3 Ttia kwintluth tinjisihzhit  
 Thlanchi ha nih kukwutelhtut  
 Ako kwirzi titihsiya  
 Thloogwidichyo set tsut ninyo.

6-8's.

12.

*Lennox.*

- 1 Vittekwichanchyo choh  
 Vit chersikoonchyo tsut  
 Chilig untotili  
 Tutthug nyiwhot ttri ha  
 Vittekwichanchyo choh nirzi  
 Sheg nyiwhe njit versikoonchyo.
- 2 Uttun yoo nyiwheltsei  
 Sheg nyiwhoh kunnahyti  
 Tutthug zyunkotizzi  
 Ako tunnyiwhonyoo  
 Vittekwichanchyo choh nirzi  
 Sheg nyiwhe njit versikoonchyo.
- 3 Elyet gunitili  
 Kwirzi tinnywhahyin  
 Vittekwichanchyo choh  
 Sheg vih kunkwutata  
 Vittekwichanchyo choh nirzi  
 Sheg nyiwhe njit versikoonchyo.

C. M.

13.

*Artaxerxes.*

- 1 Ei kechid vih nukwiti  
Trigwandyoth tithiyin  
Kwuggut yoo utti kunahtyi  
Chunkyo nirzi kirkhe
- 2 Jesus Kreist vih kwunduk nirzi  
Vih ssokoqli nili  
Kwirzi tsut kwikit tutedhut  
Sheg ket tinjitizhit
- 3 Kukwadhut Vittekwichanchyo  
Tshitchoë ahtundei  
Akø sheg yih tsut trutendul  
Sheg yih kutunahtya

*Lennox.*

S. M.

14.

*Wirksworth.*

- 1 Chunkyo Rsyotitinyoo  
Nyiwhe nkyo enyantri  
Thlanchi ha kunnyiwhoh nyatun  
Netsyakdhul kwinizit
- 2 Nyiwhot tsut trunyundei  
Kinji Rsyotitinyoo  
Thlih ha kwikittuntzitaë  
Akø kunkwutata
- 3 Kreist tsut nyiwhoh nia  
Thlih ha vah vutundei  
Akø thlih ha vikyivanji  
Nyiwhot tahsi kenjit.

- 4 Nih kwutsuttrikwinji  
 Sheg nyiwah kwichooß  
 Jesus vit chettigwinidhun  
 Kwikkenyiwhoh nyantyi.

8.7.

15.

*Ramah.*

- 1 Nyiwhot Ttyi zyeu zit nih kwilnjik  
 Kwintluth tsut nersittelchyo  
 Nit chekoorzi ha sih nyayin  
 Nersitchachyo sochiniyoo.
- 2 Nih kinjik thletchidhelhnuj ggut  
 Kwintluth khuttrigwisihti  
 Tutthug set ooun kwichili  
 Jesus suh Ahsi kirkhe.
- 3 Kwinititaß kug gulttsuk  
 Sit trigwandyoth kwinikdhei  
 Jesus Kreist sih tahsi kenjit  
 Tsyettinidhut ninidhut.
- 4 Elyet khu tut sun ihsili  
 Vut tta ha nesovikkut  
 Thlanchi ha vih kukwudhelhthut  
 Akq sso vut tsun velhtsya.

P.M.

16.

*Geneva.*

- 1 Vittekwichanchyo nyiwheltsei  
 Vih chinttsi tsut untotili  
 Treshit nyiwe njit rsinichi  
 Tih Tinji Kreist nyiwhont lantshi  
 Jesus nyiwe njit ninidhut  
 Trigwandyoth ttsut nyiwhot tahsi.

2 Kwintluth nyiwhet tunyinizhin  
 Kreist nyiwhe njit ninidhut tle  
 Chunkyo Nirzi kwuntletilih  
 Nyiwhot tsut trutendul kenjit  
 Vih kwuttsuttrikwinji kirkhe  
 Kwikinjikwizhit zyuna

Ramah.  
 Injik

8 Kwittyi nyiwhot tsut trunyundei  
 Kwirzi kwikit tuntitudhut  
 Kreist nyiwhot ttri zit tunvichyo  
 Nyiwhot tteititelya kenjit  
 Vih yinji nyiwboh zit choos  
 Thlih ha nit tsut zyunkotundei.

ut

8.7.4.

17.

*Helmsley.*

1 Kwunohyin kko ha netizhit  
 Tinjih enjit tridhelkthui  
 Kwintluth tsut lyeinut yah netah  
 Ako nindelk kwichanchyo  
 Allilooya, Allilooya,  
 Allilooya, Amen.

ut

2 Ekwandit ha nukwitazi  
 Tinjih zyungihtunahya  
 Ei elyet yinjigihchaä  
 Tuchun kug kungihyilttsuk  
 Trigazi ha, trigazi ha  
 Jesus zyungutunahya.

Geneva.

3 Einut giyettunyinizhin  
 Tzet nunh kug trikwundei tei  
 Tethut Kreist tu tsut tuteta  
 Thlih ha ssozyungitelya  
 Allilooya, Allilooya,  
 Kreist vit trin zit nukwidhut.

shi

hsi.

- 4 Jesus vorzi tuntichooß  
 Ei nekovikthut kirkhe  
 Jesus nyit ttei nyih ekwahndit  
 Uttu tsut onyitinji  
 Khun tsut annei, khun tsut annei,  
 Kekwadhut khun tsut annei.

S.M.

18.

*St. Augustine.*

- 1 Chunkyo Rsyotitinyoo  
 Jesus tsut annei nyoo  
 Vittekwichanchyo kinjik tthei  
 Kwikit tinnyiwahanyoo.
- 2 Ei tinjih odheltshei  
 Einut yah kookwitchin  
 Tutthug tsut akotichoonnyoo  
 Jesus tsut nenochya.
- 3 Ei kwikit tinidhun  
 Kreist netivitizhit  
 Ako choo kwundei vitinyi  
 Jesus yoockkuggikhyi.
- 4 Jesus nyih kekwachi  
 Nyet netinidichi  
 Thlih ha nit tsun zyuntitilya  
 Koqket tinjidichi.

P. M.

19.

*Joyful.*

1 Nunh kug khuinjitridichi  
 Tzet chun rsretetridhichil  
 Zyeh zit sheg sso koqli  
 Rsikoonchyo kwitelya  
 Rsikoonchyo, rsikoonchyo  
 Rsikoonchyo kwitelya  
 Chun rsretetudhitutah.

2 Thlih ha ssozyuntitilya  
 Jesus zyuntunaya tei  
 Zut ssokoqli nunh kug  
 Rsikoonchyo kwitelya  
 Rsikoonchyo, rsikoonchyo  
 Rsikoonchyo kwitelya  
 Chun rsretetudhituta.

20.

*Happy Land.*

1 Tseyin nunh kug koqli  
 Nizhit, nizhit  
 Zut rsyotitinyoonut  
 Negichilzi  
 Thlih ha zyunchigahndit  
 Akq dhundeit ungitli  
 Kreist vih ekwahndit tsut  
 Sheg ungitli.

2 Ei ssokoqli nunh kug  
 Jesus kwitchin  
 Zut Kreist ttsun nilinut  
 Kookwutechya  
 Thlih ha sso kwitelya  
 Vittekwichanchyo chinttsi  
 Kwiketrutunahtyah  
 Sheg, sheg kenjit.

8.7.

21.

*Vespera.*

- 1 Vittekwichanchyo ohoh cheirzi  
Hui vuntluntetotaë  
Kwintluth nyiwhet tunyinizhin  
Tih Tinji nyiwhont lautshj.
- 2 Kreist ti trigwandyoth kwinikdhej  
Kwintluth tsut huinjithudhut  
Ne nyiwhot kwutahndei kenjit  
Nitiäe kug gultsuk.
- 3 Ei yih kinjigiohi enjit  
Sheg kwundei khugwitäej  
Nyiwhon vih kinjividihi  
Sheg kwundei zyuntitiya
- 4 Chunkyo Rsyotitinyoo nirzi  
Nyiwhot ttri zit tunvichyo  
Jesus ggut kunnyiwhoh nyootyin  
Akø nyiwhot tsut vinyoo.

L. M.

22.

*St. Nicholas*

## NUKWAZZI TTRIN ZIT.

- 1 Nunh kug nyih nekwazzi ttrin zit  
Kwintluth ket tunyinitudhun  
Kø Kukwadhut yettug zyeu zit  
Nukwazzi kwiendo koqlj
- 2 Kwittri ha ket tinjidichi  
Akø koøkkut tinitudhun  
Zut chikwetunduk kwitethlya  
Khuinjikwidichi kwitethlya

*Vespera.*

- 8 Trigwandyoth elyet kwitethlya  
 Chittshj tthui elyet kwitethlya  
 Ei ttrin nizhook kettrookooli  
 Tzet nunh kug trigwandyoth yookkeh.

7<sup>a</sup>.

23.

*Blessing.*

## NUKWAZZI TTRIN ZIT.

- 1 Chih ttrin zit Kreist vit ttrin zit  
 Tinjih ggut ninidhut tle  
 Chih ttrin zit nyiwhoh Ahsi  
 Tthunkit kwut sut ninechin.
- 2 Choog ttrin Kukwadhut kweltsei  
 Choog ttrin set sun nili nyoo  
 Zyeu zit ssokoqli koqli  
 Nunh kug ei tthui sso koli.
- 3 Kukwadhut nukwutundei  
 Kwuttei tutthug kittiyin  
 Zut zyeu zit ako nunh kug  
 Tih tsyahnut tasi kenjit.
- 4 Jesus Kreist sinjichae  
 Tzet nunh kug kwihndei kathog  
 Zyeu kug kwutsutkwinyoo ha  
 Sih noa set tsut ninyo.

7.6.

24.

*Dunkirk.*

- 1 Vittekwichanchyo chinttsi  
 Nit tsut ettitihthlya  
 Kwintluth tsut tseyin ithli  
 Nit chekoqrzi kenjit.



Jesus set Kukwadhut choh  
 Nit chettigwinidhun  
 Tseyin ha ket kwutelhnduk  
 Akọ nyit titelhttsi.

- 2 Jesus rsyē gichoei tei  
 Nechiei tei ei tthei  
 Nit tsut khngititihchya  
 Sso ha sotudhantsha  
 Nit chekwahsi ekwahndit  
 Thlih ha set sun koli  
 Sunkyo tsut nyakkwun annei  
 Akọ kasonotyin.

7.6

6-8's.

25.

*Calcutta.*

## BAPTISM RSIKOTITINYOO.

- 1 Nyiwhoh chekwahsi nuvetshid  
 Einut tutthug nyintludhitshi  
 Choq ha baptiz zyunkotreltsei  
 Chekoqrzi ha kotukwanji  
 Nih kukudhunduk chinłtsi ggut  
 Thlanhi ha rsyunnekonyanji.
- 2 Rsyunkotitinyoo dhittsya ha  
 Tzet nunh kug trigwandyoth kwut sut  
 Nyih nutinde ekwahndit ggut  
 Zyeh kug ttei ha koh kunyanty  
 Tshungititetindya kenjit  
 Nih kwutsutkwinyoo kwah koli.

- 3 Nyih nuvekthut sitgutuchud  
 Zveh kug kwizzi kekonyatun  
 Kuttu Nuvetshid Jesus Kreist  
 Thlō ha gih kikh gututetah  
 Nih kinjih ket kookwutahnduk  
 Ako kuntegihtitelya.

7.6

26.

*Ewing.*

## NINJIKWUDHUT RSIKOTITINYOO.

- 1 Kreist zveh kug kwut sut thleythchyo  
 Nyih kkō zyunituä  
 Thlih ha nit thui ssih nili  
 Kwundei thlyethchyo nili  
 Nyiwhe nkyo ko utrooä  
 Chih thlyethchyo kwundei ha  
 Nih zyoogguttigwidichyo  
 Kwiki niywho nyantyi.
- 2 Zveh kug kwut sut chug choh chun  
 Nyit tta rsyotitinyoo  
 Tinjih trigwandyoth enjit  
 Eteinji trigweltsei  
 Kekwadhut nyih kwitinjik  
 Thlih ha rsyun nyiwhahnji  
 Nyih nititäe kwut sut  
 Kwundei zyunitiyin.
- 3 Ttrin ndo thlekwithunazya  
 Ttei nyiwhot tsun koli  
 Vih kwundei tatluth kirkhe  
 Ihthlud tte ninidhud  
 Kwundei Kekwadhut nih zit  
 Khuggud nyiwhot trootsya  
 Nit tsut tikyividiehi  
 Chettigwinidhun zit.

*alculla.**at sut*

L. M.

27.

*Angels.*

## NUKWAZZI TTRIN ZIT.

- 1 Set Kukwadhut thlih ha kwirzi  
Nyorzi tsut hui ha chitritli  
Nit chettigwinidhun kenjit  
Kwittri ha kwirzi trigikhyi.
- 2 Vittekwichanchyo vit ttsyahnut  
Nukwazzi ttrin rsyotitinyoo  
Kwintluth tsut ket tunginidhun  
Akø sso ha gikunnahtyi.
- 3 Nyakkwun kwinihyin, kwichihtthuk  
Akø tutthug kavusuhndei  
Chitti zyeh zit ket trookwanduk  
Thlih ha sheg kenjit sso ithli.
- 4 Ezyuk yette attri nunh kug  
Sso ha Kreist vih kukwutelhthut  
Vih chinttsi sheg kwitunelhya  
Akø venjit sheg sso tihthlya.

L. M.

28.

*Rockingham.*

## KWINITRINYANJIK.

- 1 Vittekwichanchyo si dhantsei  
Sit trin nyæi katrisinjik  
Zyeh zit sotetundul kenjit  
Kasohnyatun set tsut ninyo.
- 2 Sit trin nittso nyukkwun nili  
Nittso ttei kettun tisihocho  
Elyet kihthun uttitilhzi  
Kunuvelndei, set tsut ninyo.

*Angels.*

- 3 Zyeh kug kwittij seh koli  
 Kreist vet titrinidhun kirkhe  
 Nih kinjik akotivilhyin  
 Thlanchi ha sso nit tsun velhtsya.

L. M.

29.

*Wareham.*

- 1 Thlih lyet sit trigwandyoth kenjit  
 Suh Ahsi vut tta gitunja  
 Chekkoorzi katrikwetinjik  
 Chettigwinidhun ttegwultluth.
- 2 Jesus kwintluth set tinizhin  
 Chitti venjit ttetihsiya  
 Suh Ahsi nyint letitilhchi  
 Ei rzi kihthun titihsiya.

L. M.

30.

*Derby.*

- 1 Jesus nunh kug kekwtadhut  
 Nikkyo nichin te trikwitchin  
 Venjit sheg trigititechya  
 Venjit tinjih tseyin telya.
- 2 Tutthug nithlinetsi kwitchin  
 Vit chettigwinidhun chinttsi  
 Sso ha ket ninjiigichi  
 Akq sheg git tsut ungiti.
- 3 Nitchin tte Jesus kekwadhut  
 Tinjih tet ssokooli kooli  
 Nyiwhon vut tsut untotili  
 Akq venjit sso vitili.

tthuk

ingham.

L. M.

31.

*Angels.*

## NUKWAZZI TTRIN ZIT.

- 1 Kwitrid dhundei set Kukwadhut  
Nyorzi tsut tetitrichile  
Nyt thlitetli ket chitritli  
Akø huj nyintlutritili.
- 2 Nukwazzi ttrin rsyotitinyoo  
Ttrin tutthug yendo tsut nirzi  
Kwunduk Nirzi ket trikwahnduk  
Sit ttri sso ha tetinyooë.
- 3 Zye h kug Kekwadhut choh viz zit  
Sit ttri kwitugtitedichya  
Vik kwitrid akø vik kinjik  
Tetetula, ettitihthya.
- 4 Zye h kug nit chekkoorzi kwittrid  
Kekwadhut ttegwultluth chahndit  
Ndo nithlig kwikkesihnyantyi  
Nit Tinji Jesus ninyun zit.

L. M.

32.

*Derby*

- 1 Jesus nunh kug kekwtadhut  
Nichin kwuun attri chahndit  
Vit chekkoorzi kookekquadhut  
Nunh ndo nyæi kwittuteä.
- 2 Venjit sheg trigititechya  
Akø kekquadhut choh tutthug  
Git tsut nitshikwutetaä  
Akø rsyungiyootitenja.

*Angels.*

- 3 Trigichinchi zit tratsun kit  
Vorzi tatluth gituteä  
Nithlinetsi kwitchin tutthug  
Sheg git tsut ungigitelya.
- 4 Kreist vorzi tsut trinyun tezyoo  
Hui kwuntluntegittelya  
Kwirzi giyenjit gitekhyah  
Akø zyuntegitutaa.
- 5 Nichin te Jesus kukwadhut  
Vi ozi kwuntlunkwitili  
Tutthug kettun tungidichyo  
Kwirzi ko nittlunkwutazi.

L. M.

83.

- 1 Jesus vut tsun zyunitili  
Kathog nunh kug zyunkwitundei  
Ti chekwahsi nuntotunde  
Kwunachut ha kwutatrhut tthei.
- 2 Vittekwichanchyo nyiwhot Ttyi  
Nyiwhoh yinji zyunnichoottei  
Ei kwittrid nyiwhot sun nili  
Kø kwuttei Kwittyi ttsun nili.
- 3 Kwittri kechid kwutsun ahtsi.  
Nyiwhoh zit kwitrid tungwahyin  
Vut tei kirkhe zyunkwitundei  
Chinttsi tutthug vut sun koli.

*Derby*

7's.

34.

- 1 Ttsinettun nunh kug koqli  
Tinjih enjit ssokoqli  
Kekwadhut ohoh vih koqli  
Kreist nyiwhék Kekwadhut ohoh.
- 2 Vittekwichanchyo Tinji  
Tih nindelh akheöhnyoo  
Zyeh zit kwutsut nuttidhut  
Tinjih zyuntahsi kenjit.
- 3 Jesus Kreist nyiwhoh Ahsi  
Vittekwichanchyo nili  
Nyiweh njit tinjih treltsei  
Thlih ha nyiwhet tinizhin.
- 4 Chitti tte vunt letroolya?  
Nunh kug kookwittii lyet?  
Ukkwa, elyet kookwili  
Kwuggut kkwa kit tekoonchyo.
- 5 Nyiwhot ttri vut tsut koli  
Vittekwichanchyo ohoh nda  
Kwittri ha kookek wathut  
Kwiendo tsut kookoqli.

7's.

35. *Pleyel's German Hymn*

- 1 Kreist ttsun nilinut nuvve  
Nikhun trigoogwiti zit  
Nikhun nyiwhah kookontrhi  
Kwitizik ndo tutohchi.

2 Nuvve nikyō zyunohtli  
Kwunkyo chuggun nitsyohchi  
Kreist thlyethcho kwundei kirkhe  
Nuntohttei ndo tutohchi.

3 Zyeh kug vidhizin tutthug  
Nohzi akō nitsyohchi  
Kwitugtigwichichyo ggut  
Nyakkwun untutothlya yoo.

4 Kreist nyiwhon nuvetshid ttei  
Ettelye kazyunwhohndei  
Kwikinjohchi noohut rəhō  
Ttei nyiwhont luntitelya.

5 Kettun tunowhohcho chi  
Kwutsutkwilheinut lyei ha  
Nyiwhot ttei kwintluth koqlj  
Jesus nyiwhoh Ahsi zit.

L. M.

36.

*Portuguese Hymn.*

1 Kreist suk kwundei nyah ninyooj  
Ahsi cheirzi Kekwadhut choh  
Trigwandyoth kwut tsut vihsizi  
Nyattri kirkhe attri velh̃j.

2 Kreist suk kwundei nyah ninyooj  
Set tsutkwilheinut gilyei tei  
Zyeh kug vidhizin nuvelzya  
Nunh kug dhittsya rsittsut kwihndei.

*German Hymn*



3 Kreist suk kwundei nyah ninyooi  
 Sah uttseininjikwatshit tei  
 Tthei nit chersikoonchyo nilhyin  
 Kookontrhi ha trigwihti tei.

4 Kreist suk kwundei nyah ninyooi  
 Sih zyin zi untitizhit tei  
 Ninihshit tei set taukwilhei  
 Sih tugtitechya kkwa kenjit.

5 Kreist suk kwundei nyah ninyooi  
 Nih kwundei ha kwukdha chooli  
 Ttsinettun kwi kthoikit kwi zit  
 Kwilyin kwitethli tivihchyo.

C. M.

37.

*Warwick.*

1 Jerusalem sih zzeh kwirzi  
 Orzi sheg set tatluth  
 Ttathe sih kwitrid tenaei  
 Ttsinettun ha nih zit?

2 Zzeh kwikhyoth zyeh zit trigweltsei  
 Chekwassi ha nintei  
 Ttui kwinjik ekwahndit ttathe  
 Sih nde yit tunahya?

3 Zut chilehnut Kreist kwahnduknut  
 Vindi nugichilzi  
 Nyakkwun nunh kug Kreist zit sul lug  
 Nikyo zyungitelya.

- 4 Jerusalem sih zzeh kwirzi  
 Nyookkut tinjisihzhit  
 Nih ssokooji kwinihyin tej  
 Sih kwitrid tenaei.

L. M.

38.

*Evening Hymn.*

- 1 Set Kukwadhut attri enjit  
 Choog ttodh ekwhandit nyeh koli  
 Kekwadhut choh sih kenontyi  
 Nittsun nintei kwunkyo kwuzug.
- 2 Trigwandyoth choog trin tihsiyin  
 Kreist kirkhe set unkwichili  
 Tinjih ha utta ako nyah  
 Ttsinettun zit ttiichya kenjit.
- 3 Rsyee kwutihndei kasonotyin  
 Chittshi tthunkit ha nulchut rsho  
 Nutihtha ggut kasonotyin  
 Chekwahndit zit ninetihthlya.
- 4 Sunkyo nyih kko kettivatshi  
 Ako vva nirzi set koli  
 Khutshihsaei nyih kutelnduk  
 Kwiyyendo tsut nitetihte.

7's.

39.

- 1 Jesus sunkyo kulchichya  
 Nit ttritsi nevichihshit  
 Attrei choh khatyeth kathoog  
 Kwäuttseinukwatshit ha.

Kwutto kwichodhut kwu tsut  
 Su Ahsi nesihnöyin  
 Jesus rsit tsut sih nõä  
 Kreist kwitchid sunkyö nõnñi

2 Chizzi kulchichya dhelhi  
 Uttu tsut trikwitinji  
 Thlõ ha elyet dhihsiyin  
 Sunkyö nokonyoo ili  
 Tutthug kwutsuttrikwinji  
 Rsinichi ha nittiyin  
 Kreist sit tshi tetinõntsyo  
 Nit tsun nintei kwunko ha.

3 Tutthug kettun tsihchyo  
 Kreist su Ahsi nyah kooli  
 Tutthug nih zit kookwilhei  
 Jesus kwunkyo rsineli  
 Kwundei eteilei ili  
 Ozi kit nit sut vihnji  
 Sit ttri zit khuttenõzi  
 Sheg sheg kwu tsut netõlei.

L. M.

40.

Kekwadhut Vittekwichanchyo  
 Kwintluth zyooggut tinidichyo  
 Etunetle Rsyotitinyoo  
 Ozi kit kwuntlunchidhili.

2 Nih kinjik khthpichokun nili  
 Kwundei kwinie guänttri  
 Nittsõ kwutihndei kookooli  
 Zut kwi zit kusutronahtun.

- 3 Nih kinjik ochidhihsinjik  
Sih kwittij tatluth kenjit  
Kwuggut sit ttri vis sso koqli  
Nih kinjik ket ninjiihthut.
- 4 Thlih ha vis ssokoqli koli  
Thlo ha akotesohchinyoo  
Zyeh kug kwu tsut kwinie zit  
Chunkyo Choh sit tinyootae.
- 5 Sheg tug sih tonttei nyit ttei ha  
Akotekoonchyo rsyeh tihthlya  
Akothog kwihndei kwundo  
Nih kwinie zit tetihtha.

C. M.

41.

*Nayland.*

- 1 Kekwadhut Vittekwichanchyo  
Chekoorzi khut teilei  
Nyiwhet zyooggut tunvidichyo  
Kwirzi tunnyiwhohyin.
- 2 Nith thlitegwitli netinde  
Nunh kug kakotundei  
Nit chekwahsi rsinekwili  
Tutthug kwitchinnut tsut.
- 3 Tutthug tunnyigitichooö  
Sheg Vittekwichanchyo  
Kwittri sso ha tetinyaei  
Tunnyigitichooö.

4 Nunh kug kwitchin ssozyunkoli  
 Kwuggut tshitgwichöe  
 Kwitchinnut untoututantri  
 Tsut kunkwutadhut ha.

5 Tutthug tunnyigitichooö  
 Sheg Vittekwichanchyo  
 Kwittri sso ha tetinyäej  
 Tunnyigitichooö.

6 Akotej yoo nunh kug kwunzi  
 Kwirzi kwitunahsi  
 Khe nyiwhot Vittekwichanchyo  
 Nyiwhont lututahzya

7 Kekwadhut Vittekwichanchyo  
 Nyiwhont lututahzya  
 Akö tinjih nunh lin tutthug  
 Rsyungiyootitenja.

L. M.

42.

*Old Hundredth*

1 Nyiwhot tutthug nunh kug kwitchin  
 Kekwadhut zit sso zyunohtli  
 Chilig ha vuh nda nenoehya  
 Sso ha kekwadhut kunonduk.

2 Kekwadhut Vittekwichanchyo  
 Thlanchi ha Vittekwichanchyo  
 Ei yoo kwikinji nyiwhohchi  
 Nyiwheltsej vut sun itili.

P. M.

- 3 Vit ttsyahnut akə vit tivi  
 Zyun uchaä zyunitili  
 Viz zzeh nitigwiti kwi zit  
 Ako viz zzeh nitte tohohya.
- 4 Vorzi tsut kwirzi genohkhyi  
 Hui sheg vuntlun yinjitohe  
 Kwuggut yoo Kekwadhut cheirzi  
 Vih zyooggutdichi sheg koqli.
- 5 Akə vith thlitegwitli tthei  
 Tuttei ha sheg nuchunje  
 Kwutattha kwilyin kwitethli  
 Ekwahndit ha kwituteä.

P. M.

43.

- 1 Ndo nyet nyakkwun Ttiə  
 Ndo nyet nyakkwun  
 Kwizyik nititae  
 Guselshit chi  
 Tthui sih chilig telya  
 Ndo nyet nyakkwun Ttiə  
 Ndo nyet nyakkwun.
- 2 Netitik kit tihcho  
 Rsyə nechiei  
 Ttodh sih kko nichattshit  
 Sih tshikut tshih  
 Tthui ginenihthlya zit  
 Ndo nyet nyakkwun Ttiə  
 Ndo nyet nyakkwun.

3 Zyeħ kug tsut kwinie  
 Set tsut koorzi  
 Tutthug kwuntlechi  
 Chekkoorzi ha  
 Sookket koogwichoochya  
 Ndo nyet nyakkwun Ttiā  
 Ndo nyet nyakkwun.

4 Ginelnji si yinji  
 Kwintluth sso ha  
 Sit trigwitti kwut sut  
 Bethel telhtsya  
 Kwikit kookontrhi ha  
 Ndo nyet nyakkwun Ttiā  
 Ndo nyet nyakkwun.

5 Chuttsun ssokoŋi ha  
 Zyeħ zit ihtha  
 Rsyē ttudhorzi ssun ha  
 Tug tsut ihtha  
 Tthui sit chilig telya  
 Ndo nyet nyakkwun Ttiā  
 Ndo nyet nyakkwun.

S. M.

44.

1 Kekwadhut ha sheg sheg  
 Amen, kwikkit koli  
 Chittshi kwut sut kwundei sheg sheg  
 Ei kinji zit koŋi.

- 2 Tzet nunh kug kwizyin zit  
Vin netug nechihlik  
Kọ ttrin ndo thlekwithunazya  
Zyeh zit ndo tsut nyakkwun.
- 3 Ttia vih zzeh yettug  
Sunkyo vih zzeh ttulkwun  
Kwikinjikwizhit kwinde tsut  
Kettug kookwitechin.
- 4 Kthoikit ket tinihthun  
Ei kwu tsut kevihtik  
Rsyotitinyoonut kwittii  
Ei yettug zzeh kwilyei.
- 5 Kọ kko nekwitili  
Sih nokonyoo koo kkwa  
Choqchoh tyit zyeh kko kyidetug  
Noë tsinji kit ihtha.
- 6 Kettug kko tedichi  
Attrui choh tle chokdhul  
Kathog sit ttri sso nili ha  
Ttsinettun kwichöei.
- 7 Yettug chahndit kwuzug  
Nunh kug rsyotitinyoo  
Zyeket kwitchin geta nilhyin  
Koo kkon chotli kevve.
- 8 Akotei kasuhndei  
Vih nelndei vih nelnde  
Kekwadbut shög set tsut nyakkwun  
Nilhyin kkwa kwitizyik.



10's.

45.

- 1 Kekwadhut khun tsut ttodh nekwichazhi  
Kwiyendo tsut netsyakdhul sah tōnchyo  
Chizzi tsunyoanut zyunkooli kkwa tei  
Kekwadhut set tsut ninyo sah tōnchyo.
- 2 Kwundei ttrin zit khun tsut kwilikooshit  
Nunh kug kwi ekwahndit trikwichizhit  
Akō tutthug chutsut kwittitizhit  
Nun chutsut tichizhit kkwa sah tōnchyo.
- 3 Sih kwilih kwut sut kwirzi tesayin  
Akō nyih netsi tihchyo kwitizyik  
Elyet nikhun akhesohtenyinja  
Huiko kwu tsut Kekwadhut sah tōnchyo.
- 4 Sheg sah tinichyo ket tinjisihzhit  
Nih kwutsutkwinyoo kwirzi kookwudhun  
Kookukwäng ttei kwitugtitechya  
Zyekko tei chahndit tei tthei sah tōnchyo.
- 5 Nyih nititæ kwikkei sih nyantyi  
Nakthul zit chandit ninjisihchanttei  
Zyeh kug yakkeh, nunh nikyo titizhit  
Kwihndei tei ninihshit tei sah tōnchyo.

L. M.

46.

- 1 Jesus tinjih tahsi kenjit  
Ewahndit kwi kthoikit kwut sut  
Chettigwinidhun chuttsun ha  
Nunh kug kwu tsut nitinidhut.

2 Thlih ha tinjih ggut tinizhin  
Nersitkwichachyo vih kwilih  
Huñjithudhut ninidhut ha  
Ne nyiwhoh vetukthut kenjit.

3 Kookwai tsut nitinidhut  
Kọ elyet giyoohchitundul  
Elyet giyazyunitundul  
Akọ truttungiyootanchyo.

4 Kọ einut giyoochithinjik  
Jesus ttei ko nitlunchotli  
Sheg Vittekwichanchyo kkyinut  
Ettelye neggititelya.

5 Nyiwhon yoo zyunovitinji  
Jesus nyiwhoh Ahsi nili  
Thlih ha vih kinjividichi  
Thlanchi ha vuntletetozya.

7.6.

47.

1 Kreist nunh kug nitinidhut  
Tinjih novetukthut  
Vittekwichanchyo ilih  
Kwittyi ha thlitanchyo.

2 Kọ tutthug vih ekwahndit  
Kwizha uttichiltsei  
Ultsun kit ochithinjik  
Akọ tinjih treltsei.

- 3 Tinjih kit trikwaei tei  
 Zug tsut uttichiltsei  
 Chittshi kwu tsut kukwelthut  
 Nititae chittshi
- 4 Ei ggut Vittekwichanchyo  
 Kwintluth tug giylshit  
 Orzi yint letetiei  
 Orzi tutthug ndo tsut
- 5 Ei yoo Jesus orzi tsut  
 Tikwut tutthug nikkyo  
 Zyeh kug nunh kug nunh yezug  
 Nitshikwutetaä
- 6 Ako kwitsha kwuttutthug  
 Ket trikwutahnduk lye  
 Jesus Kekwadhut nili  
 Kwittyi ekwahndit tsut.

6.6.4.6.6.6.4.

48.

*National Anthem.*

- 1 Jesus nuvve nohta  
 Zyeh kug ttsut vidhizin  
 Nenunohzi  
 Vittekwichanchyo ttei  
 Ei yoo kwuntletili  
 Tih Tinji Kreist kirkhe  
 Zyunnetohttei
- 2 Lyeinut tsut Kekwadhut  
 Vut ttei ha nuntohttei  
 Vut ttei chinttsi

Jesus ttei kinjizhit  
 Kekwadhut yah tinchyo  
 Tugtinchyo yendo tsut  
 Thlih ha nili

8 Ei ggut vut ttei tutthug  
 Nyiwhoh zit kwichöei  
 Nichidhohzi  
 Nitsitohta kenjit  
 Kekwadhut vidhizin  
 Uttazyuntekohnji  
 Nenunohzi

4 Ako tunowhohyin  
 Tutthug nyiwhot chuggun  
 Kwilikoodhut  
 Thlih ha tugtuntohchya  
 Vittekwichanchyo nda  
 Thlanchi nututohzya  
 Jesus kirkhe.

*al Anthem.*

C. M.

49.

*St. Andrew's.*

1 Kwittri hui ha tetinyäei  
 Velhi tinjisihzhit  
 Sih Vitekwichanchyo, Ttia  
 Tetetula kenjit.

2 Kwittri kekwithut, khetachyo  
 Kreist yih zit tuninchyo  
 Jesus rzi gikhyi odheltshei  
 Jesus rzi Kekwadhut.

- 3 Kwittri tta kinenyitunja  
 Ei ha set gitunja  
 Khuzngtigwidichyo kwatya  
 Rsyotitinyoo thlih ha.
- 4 Ako kwittri kwikyinjizhit  
 Ei yiz zit nakyoo ttsut  
 Kwundeit chittshj tthei kookwidhun  
 Yethle kwititelya.
- 5 Kwittri tutthug kwiynji zit  
 Kechid nekwichootsya  
 Zyeh kug chettigwinidhun ha  
 Thlo ha tetinyaej.
- 6 Kwittri thlanchi ha tshitchöe  
 Dhitaga ako nirzi  
 Kekwadhut Vittekwichanchyo  
 Nit sun rzi kit tincho.
- 7 Kekwadhut cheirzi rsinichi  
 Khe njit rsye nesontsya  
 Tutthug sit ttri zit trigwandyothe  
 Tshitj ha khukoä.
- 8 Kreist yeto khuntsut netozhit  
 Nit chettigwinidhun  
 Nyorzi kechid ndo tsut nirzi  
 Sit ttri zit tinontluth.

L. M.

50.

- 1 Nittso tihchyo kinji ettun  
Kə nyit tta senjit gitunja  
Akə annei sanyoo kenjit  
Zyeh kug tivi kkyi ninihsi.
- 2 Nittso tihchyo kevihtli kkwa  
Trootshid rseytotitihsinja  
Nyt tta trigwandyoth ttsut chachi  
Zyed kug tivi kkyi ninihsi.
- 3 Nittso tihchyo nersittelchyo  
Kwuttutthug kettun tisihscho  
Niz zit kookwutulha kenjit  
Zyeh kug tivi kkyi ninihsi.
- 4 Nittso tihchyo tthul kwuttutthug  
Nit chekoorzi thleyichilnei  
Nit sun kwirzi nit sun vihtli  
Zyeh kug tivi kkyi ninihsi.

10.10.11.11.

51.

*Hanover.*

- 1 Kreist ttsun nilinut tseyin zyunohtli  
Nyiwhoh Kukwadhut tuntichidhohe  
Ninbinut hui kwuntluntohtli untothli  
Kwuggut Kreist kirkhe kwitugtunowhohcho.
- 2 Nyiwhoh Ahsi Kekwadhut choh nili  
Chettigwinidhun Vittekwichanchyo  
Kreist ti trigwandyoth ggut kwiti nukweltsei  
Azyuk kwitle yettug zyeh zit netronjik.

- 3 Vih kookekwardhut kwilyin kwitethli  
 Zyeh kug nunh kug ha kwu tsut kukwardhut  
 Chittshi kwiyezug ha vakitinitshi  
 Kreist nyiweh Kekwardhut vuntlukwitilih.
- 4 Vut sun nilinut giyettinidhun  
 Ettelye rsit tsut ko kutunahtyah  
 Yittsutkwilheinut tutthug zug ko tahtsya  
 Thlanchi ha rsyetetskunkotetahthli tsut.

C. M.

52.

*Martyrdom.*

- 1 Nittso Moses thetrin kyoq choh  
 Nunh kwinjirh nichantshi  
 Nekkuinut zyunginahyin tei  
 Inchit tsut rsyunnazik.
- 2 Kwikit Kreist nititae ttsut  
 Rsinekwili nilei  
 Ei yih nahyin yih kinjizhit  
 Sheg kwundei kittiyin.
- 3 Kwikit sheg Vittekwichanchyo  
 Nunh kuk ket tinizhin  
 Ettet virzi Tinji yai  
 Chittshi tsut kwuntlantshi.
- 4 Yih kinjichinut sheg kwundei  
 Kuntetiya kenjit  
 Kwikinjikwizhit kwinde ha  
 Kekwardhut zyunnyayin.

C. M.

53.

Warwick.

- 1 Sheg kwundei Vittekwichanchyo  
Ttei tutthug vah chöei  
Nyiwhon yoo vih kinjidichi  
Ttei nyiwhont luntili.
- 2 Jesus nyiwhoh tsut kwilhejinut  
Zug tunotunëul  
Vih nuäe zug nitsyachi  
Nunyinjitotluth.
- 3 Jesus khunotayin kirkhe  
Ndo nuntetituttei  
Akø kwitugtigwichichyo  
Thlih ha zyuntitiya.
- 4 Chuttsun ha gitetitutah  
Chizyin kit tekoonchyo  
Getitutul zyuntakul ha  
Elyet chitedhata.
- 5 Kwundei kwinie ituta  
Kreist tsut untotili  
Kwuggut yoo zyunnyiwhok kunyoo  
Tut ttei ekwandit ha.

P. M.

54.

- 1 Tsegga tdha urzrui ndyothtsei tsut  
Sunkyo khe tsut khuchiei  
Kreist kheniteikwichitæi  
Ttrin chekoorzi ha taheih  
Ssokooli ttrin  
Nih vuhn ekwahndit yookkeh.



2 Tinjizyoo tinjih urzui ha  
 Katritinjiknut nikkyo  
 Jesu ha sheg kwundei koqli  
 Tutthug zyunkoogwinyooyin  
 Kwunduk nirzi  
 Nikkyo nunh kug kwichootthuk.

3 Kthoikit tsegga zit zyunkoqli  
 Jesus attri kwuntloulya  
 Gittaug ttsui nechiei tsut  
 Tsegga yilkui kwinyoozit  
 Netrovikthut  
 Ttrin zit khugwichootuä.

4 Kwunduk nirzi chinttsi idha  
 Ndo tsut khugwitontuä  
 Sheg nih kookekquadhut nikkyo  
 Kwiendo tsut kwichooë  
 Nit tuth chootsi  
 Jesus nunh tutthug nikkyo.

D. C. M.

55.

1 Kwikinjikwizhit vihsiyin  
 Ninihshit kusahzhit  
 Chittshi ttei tugtitihsichya  
 Undeikwichanchyo ha.

2 Sso ha ttei tutthug sihyin ha  
 Sit teva chichooli  
 Chittshi kwitugtigwichichyo  
 Kwichitsik ha kwetchi?

- 3 Trigwandyoth ekwitichya chi  
 Chittshi chitsik thiyin  
 Kwinetsi sit toutichiltri,  
 Kə Kreist nesohvikhthut.
- 4 Kekwadhut kwitugtichichyo  
 Hui vunt lunchoottäe  
 Kwuggut Kreist nyiwhot tshid kirkhe  
 Kwitugtunidichyo.

S. M.

56.

- 1 Moses tivi kkyi ha  
 Ko chilig untothli  
 Kwittri kwittsha etounyachyo  
 Guvanji ohichooli.
- 2 Vit chettigwinidhun  
 Vih ninekwali ttei  
 Nyiwhot trigwandyoth kwinikdhei  
 Vut tsut untotili.
- 3 Zion zzeh kwilyei tsut  
 Tretahnut zyunohtli  
 Vittekwichanchyo tivi kkyi  
 Vut tsut zyunchitohthli.
- 4 Ninetutetedha  
 Akotititenja  
 Ttia vih kkyinut zyunohtli  
 Zyeħ kut tsut nenchya.

- 5 Nyiwhok kookekwardhut  
 Zyunotinowhohnji  
 Nyiwhe njit rsyenunkwithaej  
 Nunh kotlit kwiyetshikh
- 6 Ezyuk kwittsha tutthug  
 Kwiendo tsut kwirzi  
 Moses tivi kkyl ko chilig  
 Zyunchigititelya.

P. M.

57.

- 1 Ttia kathog zych kug kwut sut  
 Kwunde kwinie kookontri  
 Nizhit tzet nunh kug néchihtik  
 Set tsut ninyo
- 2 Sih Vittekwichachyo Ttia  
 Nih yinji akotekonji  
 Thlih ha akotititihnja  
 Set tsut ninyo
- 3 Ei kwiendo ket tinihthun  
 Akhekochoonyoo sochinoo  
 Elyet tte khe set sun kwilya  
 Set tsut ninyo
- 4 Ttia tutthug ekwichichyo  
 Ttei ha kwizzi ha zyundhantsei  
 Nit sun kwirzi nyint lechihthli  
 Set tsut ninyo

5 Sit ttri nersitchachyo vih zit  
 Nyi Nkyo nirzi nilkyoo kwirzi  
 Thlih ha tutthug senjit kwirzi  
 Set tsut ninyo.

6 Sih yinji kechid nekõntsyã  
 Ttrin ndothlek witenazya tsut  
 Ndo tsut ni yinji kit koli  
 Set tsut ninyo.

7 Ei kwigiohinchik yoo kwilid  
 Kwinetrhe choo ha gitihiti  
 Tzet nunh kug tthei suhzuk kkwa tej  
 Nih yinji kit.

8 Kthoikit kwiendo ssokoqli  
 Ezyuk kwizit chititihthlyã  
 Ni yinji akotekõnji  
 Set tsut ninyo.

.M.

58.

*Duke Street.*

1 Jesus uttotitinyoonut  
 Nichidhohzi sso zyunohtli  
 Kekwadhut Vittekwichanchyo  
 Chilig ha hui vunt luntohtli.

2 Kekwadhut tuntichidhohe  
 Kwi ttri kwu nkyo kwi tezyoo ha  
 Ne nyiwhoh vikthut techootsi  
 Tinjih tutthug nikkyo kirkhe.

D

- 3 Tekwitichile kwuttutthug  
Kwiyendo tsut tugdhut nili  
Kwitizyik vih rsyoochanyoo ggut  
Vih kunkwachi ha sso nili.
- 4 Zyeh kug kkontsha kwundei chilig  
Nyiwhot ttri zit kunvitiyin  
Nyiwhot teva nyiwhoh yinji  
Tshiti koutunatchya kenjit.
- 5 Vittekwichanchyo nyiwhot ttei  
Akø nyiwhot chilig nili  
Chekwahsi nyiwhont lunchotli  
Hui ha vunt tluntetotäe.
- 6 Vit chettigwinidhun Kreist zit  
Nyiwhot ttei nekovikthut ha  
Ket zyunkoonduk tuntichooö  
Vorzi ekwahndit techootsi.

6.6.4.6.6.6.4.

59.

- 1 Nun nih kinjik nintei  
Tsegga kwitintthuk tei  
Kwitichodhut  
Nit tsut gitinichi  
Kwunduk Nirzi ttrin zit  
Nichin kakwithinjik  
Attri koli.

- 2 Rsyeninekwili ttei  
Nuttutitilya ggut  
Nittinidhut

Elsiknut rsyunnazik  
 Nde ettun khenintyi  
 Choog tinjih tutthug tsut  
 Attri koli.

3 Thlitegwitli Chunkyo  
 Kwundei kwuntlechili  
 Khun tsut idha  
 Chekkoorzi kinjik ha  
 Ttekug nikkyo idha  
 Nunh kug tsegga kooli  
 Attri koli.

M.

60.

- 1 Tutthug zyeu kug zyunkookwichin  
 Kakwili ttsut zyunkotreltsei  
 Ei etchichi tutthug eltsei  
 Vet zyunkoonduk tuntichooë.
- 2 Novikthut orzi ekwahndit  
 Nikkyo nunh kug kwittsha tutthug  
 Zyunchigichooli kwittri ha  
 Kwuggut yoo Jesus ginili.
- 3 Kekwadhut niz zyooggutdichi  
 Sheg kooli kwilyin kwitethli  
 Nih kinjik rsikotitinyoo  
 Thlitegwitli ha sheg kooej.
- 4 Ttrin orzi gituteä kkwa  
 Nuteä kkwa kwu tsut ei tthei  
 Nit tekwitichile ohinttsi  
 Nikkyo nunh kug trikwtahnduk.

L. M.

61.

- 1 Chih ttrin zit Kekwadhut kweltsei  
Chih ttrin zit set sun nili nyoo  
Zyeh kug nunh kug ha sso koli  
Kekwadhut orzi techootsi.
- 2 Choog ttrin tthunkit ttsut ninechin  
Nininchiknut akheöhyoo  
Satan vut ttei thlekwichilnei  
Jesus ttsyahnut ssozyungili.
- 3 Kekwadhut choh tsut hosanna  
David tinji rsyotitinyoo  
Jesus nyiwhot tsut trunyundei  
Chekwahsi nyiwhont tlunili.
- 4 Kreist hui vunt tluntechootäe  
Chekoorzi kwunduk nirzi ha  
Kwittyi orzi zit nichodhut  
Tinjih trandyoth tahsi kenjit.

C. M.

62.

*Sheffield.*

- 1 Nokonyoo Vittekwichanchyo  
Kwundei kittenivyakh  
Tinjih ggut kitininintyin  
Nit Tinji Kreist kirkhe.
- 2 Tutthug kettun tunidichyo  
Nyih nde rzi kwunahyin  
Nyi nli rzi thlanchi ha kudhun  
Nyiwhont tlunkwitili.

- 3 Kekwadhut choh nir rsyookonyoo  
 Nyiwhoh zit kwichooë  
 Nit chettigwinidhun chinttsi  
 Nyiwhot tinyoottaë.
- 4 Ako zyö chettigwinidhun  
 Elndi nuchut ei tthei  
 Zyeh kug nit chettigwinidhun  
 Ooun yittichoochya.

6.6.4.6.6.4.

63.

- 1 Sih Vittekwichanchyo  
 Nit tsut gitinihchi  
 Sodhudhantsei  
 Nit Tinji Kreist kirkhe  
 Sit trigwandyoth tutthug  
 Set oounkwichili  
 Sodhudhantshei.
- 2 Sih Vittekwichanchyo,  
 Choog ttrin kwut sut kwundo  
 Set tsut ninyo  
 Kwirzi sih kenontyi  
 Sit ttri kechid nountsya  
 Thlih ha nit sun vihtli  
 Set tsut ninyo.
- 3 Sih Vittekwichanchyo  
 Ttei tutthug nitiyin  
 Sih keninyo  
 Nih zyooggutdichi ha  
 Zyeh zit soh dhudhantshei  
 Chekh sit trichoochya rshö  
 Sih keninyo.

*Sheffield.*



4 Sih Vittekwichanchyo  
 Chunkyo Rsyotitinyoo  
 Sintlenili  
 Sheg sih zit tunvichyo  
 Ako kasonotyin  
 Zyeh kug kwinié zit  
 Sit tinyooë.

L. M.

64.

- 1 Jesus Kreist sunkyo Ttrin orzi  
 Nyakkwun ili tei ttodh kwili  
 Sih nde ttsut nyih netunahya  
 Nunh kug ttsut kko gichooë rsho
- 2 Khah tsut nukwidhut chisihnji  
 Ako sih neto tegwinti  
 Vva rsyetrili set sun koli  
 Jesus ttritsi kettiveltsi.
- 3 Vuhn tei ttodh kwu tsut sah tonchyo  
 Kwuggut yoo nyettun sho kwihndei  
 Ttodh nukwidhut tei sah tonchyo  
 Nyettun nutihtha ket nulchut.
- 4 Khuttshazi tei nyakwun annei  
 Kwirzi nyiwhot tsut tontiyin  
 Zyeh kug nyah zyunkwitidichya  
 Nyiwhot tukwutandul kwu tsut.

C. M.

65.

*Balerna.*

- 1 Kookontrhi ggut nyiwhot ttri ha  
Uttseinegochya rsho  
Vittekwichanchyo kinjohchi  
Sun tte sih kinjohchi.
- 2 Ttia vih zzeh kwu tsut neihtya  
Trunkoonudhuk kwilyei  
Zut zyunkooli ekwahndit ha  
Nunh kug ssokooli zit.
- 3 Tekit nyiwhet rsyunkwitihtlya  
Ei ggut nitetihtha  
Zut kwut sut ninetetihtya  
Nyiwhot tukwutuhndul.
- 4 Sih yoo kwinie thlitetli  
Akø kwundej ihtli  
Einut ko niha einut rzi  
Ttia zyuntunahya.

7.6.

66.

- 1 Chih ttrin zit nukwinidhut  
Kekwadhut vit ttrin zit  
Kwintluth sit ttri sso nili  
Kreist suh Ahsi kirkhe.
- 2 Ttia kwintluth rsinichi  
Tih Tinji sintlantsi  
Jesus senjit ninidhut  
Thlih ha set tinizhin.

3 Vittekwichanchyo kinjik  
Chih ttrin zit kwichihthuk  
Jesus set tsut trininji  
Nyet nettinisihzhit.

4 Jesus sookket ginikhyi  
Sso ha nih kukwelhthut  
Nih kinjik kukwudhelhthut  
Kookket tinjisihzhit.

S. M.

67.

1 Kekwadhut vit ttrin zit  
Nenilhyin sso ihthli  
Chih ttrin zit Jesus vit ttsyahnut  
Kwintluth sso zyungili.

2 Nenyiwhoh kwutahndei  
Ti trigwandyoth nikdhei  
Nititae kug gutrulttsuk  
Tuh kwundei etnilhnjik.

3 Ako tsut vunahnjik  
Vih zyin tthunkit trantshi  
Ko chittshi sho yih kunilTTYi  
Jesus yit tug tinchyo.

4 Nittso gikhe kwikit  
Ttrin nekthud kendo ttrin  
Tthunkit kwut sut nukwetundei  
Kwittyi nineyilkhyin.

5 Choog zyeu zit vih kwilnjik  
 Tinjih ggut gichinchi  
 Vittekwichanchyo nyiwhot Ttyi  
 Sheg sso ha yoodheltshøj.

6 Vut tsut untotili  
 Sheg nyiwhenjit chōej  
 Zyunkotizi sheg nyiwhonyoo  
 Vet tunyinatizhin.

7's.

68.

1 Zyeu kug Kwittyi thlanchi ha  
 Tinjih tutthug ah tundei  
 Jesus senjit ninidhut  
 Kwirzoq tivihsiyin rshøj.

2 Trigwandyoth tihsiyin chi  
 Ttia netsi tihsiyin  
 Jesus senjit ninidhut  
 Kwirzoq tivihsiyin rshøj.

3 Tzet nunh kug kwihndei kwundo  
 Ttia vih kukwudhelhthut  
 Jesus senjit ninidhut  
 Kwirzoq tivihsiyin rshøj.

4 Kekwadhut set tsut ninyo  
 Nih kinjik tivihsiyin  
 Jesus senjit ninidhut  
 Kwirzoq tivihsiyin rshøj.

- 5 Sah kwitchin kunonyatun  
Tutthug nyah zyunkotundei  
Jesus kwenjit ninidhut  
Vih kirkhe zyunkotizzi.

L. M.

69.

- 1 Nikkyo nunh kug tinjih nizzhit  
Nutihtha tei kadhihsinjik  
Kekwadhut Vittekwichanchyo  
Chittshi kenjit rsysinnanji.
- 2 Nit Tinji Jesus kwuntlantshi  
Tinhj nekkwutandei kenjit  
Akø Jesus nyiwah kwahuduk  
Ei yih kinjizhit tetizi.
- 3 Kwittyi nyiwahot tsut trunyundei  
Vih kyinjittuta kenjit  
Akø tsut ket tunudhachut  
Nit tu tsut tetitulah tei.

6 of 8.

70.

- 1 Jesus nunh kug nitinidhut  
Tinhj truttungiyootanchyo  
Elyet giyahzyunitundul  
Tutchun kug tsut kungityiltsuk  
Ninidhut akø vunahnjik  
Kø tthunkit ttsut nukwetundui.

- 2 Zyeh zit kinetichithudhut  
 Kò chun ninetutetudha  
 Nininebiknut ninetahtli  
 Etounyachyo ninetelya  
 Jesus nda nugututazya  
 Akò tsut zyunkotetattri.
- 3 Ei ttrin zit Kreist ttsun nilinut  
 Kwintluth tsut sso zyungitelya  
 Jesus akotunkotahnja  
 Ttia ttsut nyiwhot trichile  
 Nenochya nyiwhoh kwittii  
 Zyeh kug kwi zit khunkwudhohzi.
- 4 Einut yoo kwikinjigita  
 Thlih ha nersyungitetachya  
 Kekwadhut ooun kotahchya  
 Seh thle tohchya zyunkotahnja  
 Sheg rsyetetkungititeli  
 Chunkyò trandyoth tekkit kwi zit.

L. M.

71.

- 1 Vittekwichanchyo vit Tinji  
 Kwintluth tsut nyiwhet tinidhun  
 Chittshi tsut kwuntletetatshi  
 Ne nyiwhok kwutahndei kenjit.
- 2 Kwintluth nyiwhokket tinidhun  
 Kwintluth tsut nyiwhokketgikhyi  
 Kwunduk nirzi kwikinjohchi  
 Akò zyunwhohzi nyiwhahnyoo.

**3 Jesus vet nettividihi  
Thlih ha vih kinjividihi  
Ginili vih kunkwutata  
Vih kinjik kit tumvitudhut.**

7 '8.

72.

1 Kreist choog ttrin nukwutundei,  
Allilooyah  
Kwitugtigwichichyo ttrin  
Allilooyah  
Ihthlud tuchun kug gulttsuk  
Allilooyah  
Ne nyiwhoh kwutahndei ggut  
Allilooyah

2 Tekwitichile chilig Allilooyah  
 Kreist vut tsut untotili Allilooyah  
 Gutrulttsuk khuinjithudhut Allilooyah  
 Trandyothnut novetukthut Allilooyah

3 Kə ei rsrah huɲjithudhut Allilooyah  
Chekwahsi khugwitäei Allilooyah  
Choog Kekwadhut choh nili Allilooyah  
Sheg zyeħ zit vet chitrittli Allilooyah

L. M.

73.

## NINJIKWUDHUT RSIKOTITINYOO.

- 1 Vittekwichanchyo Tivikkyi  
Ninizhit ohettigwinidhun  
Kwikkit nih rsyotitinyoonut  
Kunugandei nyih kekawahchi.
- 2 Zyeh kug ttsut nyiwhodhudhantshei  
Akø kwirzi tinnyiwħayin  
Nyiwhot tutthug nit chekkoorzi  
Akø chekwahsi kunkoä.
- 3 Nyit tta nyiwhot tsut tichootyin  
Ettounyachyo vit trigwandyoth  
Ekwitichya vet trigotzi  
Niz zit tshiti tochootinyoo.
- 4 Tsyettinidhut nyih rsrah kirkhe  
Nyh dha tta tayil kit tinchyo  
Nyt tta kwintluth tatluth kirkhe  
Jesus nit tsut gittinichi.
- 5 Nyiwhot ttri nyiwhek kuänohi  
Ti trigwandyoth untukwanji  
Nyiwhoh kdhadhuei thlettanui  
Nyiwhoh yunnounji nyiwhassi.
- 6 Ko nuchut ko trigwiti ha  
Unkwichoochya nyiwhoochinyoo  
Ttsinettun ha tetitutah  
Nyiwhot tsut kuttukwichadhut.



C. M.

74.

- 1 Nik kinjik rsinichi kwikkit  
Khuzugtisihecho ha  
Kekwadhut chih titihsiya  
Hui ha nyin nutulndei.
- 2 Nih zyin senjit thlekwichilnei  
Zveh kug ttsut sih thlyethecho  
Hui vizitinyin kotihndul  
Kwikit nyin nutulndei.
- 3 Nyit nititae kwinihyin  
Kwikinjikwizhit ha  
Vittekwichanchyo Tivikkyi  
Ettelye nyin nulndei.
- 4 Nit chettigwinidhun tutthug  
Ako nih rsrah tutthug  
Kwihndei kwundo suzzuk kathog  
Thlih ha kunutulndei.
- 5 Ninihshit sit teva nikudh  
Kunulndei kkwa ei tthei  
Zyeh kug kookukwadhut kwiz zit  
Akotei sih noundei.

8.7.8.7.8.7.

75.

KREIST VIH KOOLI TTRIN.

- 1 Zyehketkwitchin ekwahndit ttsut  
Nikkyo tzet nunh kug notah  
Nyiwhon nunh kwelttsei untolith

Kreist vik koqli ket kohnduk  
Vut tsut nitshikwutchidhohe  
Jesus tuntichidhohe.

2 Tivikunattyinut ttodh zit  
Nyiwhot tivi kenohtyi  
Kekwadhut Vittekwichanchyo  
Nunk kug tinjih ha kwitchin  
Vut tsut nitshikwutchidhohe  
Jesus tuntichidhohe.

3 Rsyotitinyoonut zyeh kug ttsut  
Nokonyoo ha kunohtli  
Kekwadhut khun tsut netizhit  
Tinjih tet vik kwitechin  
Vut tsut nitshikwutchidhohe  
Jesus tuntichidhohe.

4 Trandyothnut khutrongowhohti  
Chekoqrzi nekwichatthut  
Nekwahndei kechid vih koqli  
Tinjih enjit vik koqli  
Vut tsut nitshikwutchidhohe  
Jesus tuntichidhohe.

S. M.

76.

## NUKWUTUDHUT KECHID.

1 Chizzi nukwutudhut  
Ketchid koogwinyäei  
Tzet kwu tsut nenyiwhoh nillih  
Huj vunttluntotäe.

- 2 Chizzi nukwutudhut  
Sso ha ket trigokhya  
Nukwutudhut kitlit kodhut  
Tsinettun ha koli.
- 3 Nukwutudhut ketchid  
Kitlit kodhut kwittlę  
Ei ketchid kwuto kwichodhut  
Kwiyendo tsut koli.
- 4 Nukwutudhut ketchid  
Hui ha ket trigokhya  
Tthui kwuto kwichodhut kkwa rshq  
Ti kwundei tunāei.
- 5 Chizzi nukwutudhut  
Tthui kakwitundei kkwa  
Kq Kreist zit tunidichyo chi  
Nyiwhenjit kwitterzya.
- 6 Nukwutudhut ketchid  
Zyeh kug chekkoorzi ha  
Nukwutudhut sheg kwiyettug  
Choog vih ketrookothlei.

C. M.

77.

*"Thou art the way."*

- 1 Kwinie ili: Nit tsut rzi  
Chittshi ttsut kulata  
Kwittyi kkuttunihtya nidhun  
Nik kirkhe kkunyootyi.

2 Thlitetli ilī Nik kinjik  
Kwizzi kwuntlutäei  
Nun rzī kinyidhun kounyātun  
Kwittri nirzī nyantsi.

3 Kwundui ilī tthunkit thlucha  
Nik kyin tluth ket kwahnduk  
Einut nyit teinjigichachyo  
Chittshī kotuttendul.

4 Kwinie, Thlitetli, Kwundui  
Kwikitnyiwhochinyoo  
Kwinie kazyuntitundei  
Thlitetli, Kwundui ha.

## 78.

*"We speak of the realms," etc.*

1 Nunh kwirzī ket ginitikhyi  
Kthoikit chantrin akō ndotinchyo  
Nikhun chekwahndit trikwahnduk  
Zut trikwitchin ttegwitechya.

2 Itsidhuttho kwinie tthui  
Kwikhyoth nakui tattluth ha kwelttsui  
Vit tseyin ket ginitikhyi  
Zut trikwitchin ttegwitechya.

3 Trigwandyoth trigwitti kwut sut  
Kwiyikwinji ket ginitikhyi  
Tizit tegwathut ha kwut sut  
Zut kwitidichya ttegwulttluth.

- 4 Chettigwinidhun kudhunduk  
Yikk chahnditnut nukookwitazi  
Nindulh ha ket ginitikhyi  
Kø zut trikwitchin ttegwulttluth.
- 5 Kekwadhut rsyenenyiwhantsi  
Rsikoonchyo kø kookontrhi kwutlud  
Akø tsut nyakwun nyiwhon te  
Zut trikwitchin katitundui.

## 79.

*"Till he come."*

- 1 Ninetutedha kwu tsut  
Ei kinji tizit kondei  
Ihthle kathog kyidetug  
Tattri chinttsi kwinyooyin  
Ninututedha ndo tsut  
Ei ket ninjividichi.
- 2 Kwettunyinitudhunnut  
Zyeh nittetidichi tei  
Nunh kug nersitkwichichyo  
Kwundui rsikoonchyo kkwa lyet?  
Kwitezyug trigokhya rshø  
Nitutedha kwu tsut rzi.
- 3 Nithlutrutuggun koøli  
Trigwitti koli rshø lyet?  
Nititæe chithitsik  
Nunh kookwili ket kwahnduk  
Chittshi tsegga tthunkit ha  
Nitutedha kwu tsut nyoo.

- 4 Ninjkwudhut kwinyooyin  
 Chugchoo, thlyethcho ha tronji  
 Kekwadhut chekoorzi ket  
 Kunutrutahndei dhundui  
 Nunh kug zye h kug ha kwut sut  
 Nyiwhokkuttrigitekha.

C. M.

80.

*"O Lord, I would," etc.*

- 1 Kekwadhut niz zit ssotihthlya  
 Nyit teinjitutelcho  
 Kookontrhi tej nyit tutihtha  
 Sul lug ndo tsut nirzi.
- 2 Niluinjik tutthug tekui tej  
 Niz zit tutinyaei  
 Ettet tegwantsi yinihshin  
 Nyorzi zit ssotihthli.
- 3 Treltsei zit nirzi trikwäei  
 Niz zit tthui trikwäei  
 Ekwichichyo tutthug sihyin  
 Setsun ili kathog.
- 4 Kwikinjikwizhit vihsiyin  
 Zye h zit tunelhva ket  
 Sahsi nyoo kwikinjitihtha  
 Vik kinjik sheg tuttej.
- 5 Kekwadhut nyit teinjitelcho  
 Tenyitichidhelhe  
 Choog kwut sut kookukwutihndur  
 Ndo tsut nyik kutelnduk.

## 81.

*"Around the throne," etc.*

- 1 Vittekwichanchyo choh vindi  
Trinyun nugichilzi  
Trinyun kwet oounkwichotli  
Notli rsyotitinyoo  
Chinttsi, chinttsi, chinttsi trittli.
- 2 Chootyin tte zut nekonilih?  
Zyeh kug thlih ha chantrin  
Ttsinettun tseyin ha koqli  
Trinyun zut tunginchyo  
Chinttsi, chinttsi, chinttsi trittli.
- 3 Jisus Kreist tut tta nechonja  
Ko trigwandyoth kedjit  
Tta tatluth zit kugetivik  
Takuinut trinyooyin  
Chinttsi, chinttsi, chinttsi trittli.
- 4 Nunh kug Ahsi kkunginyoti  
Giyettunyinizhin  
Choog ninyun cheirzi gunahyin  
Vundo nugichilzi  
Chinttsi, chinttsi, chinttsi trittli.

## L M.

## 82.

*"I know that," etc.*

- 1 Thlih ha Nesovikthut kwundei  
Chih kinji nutrasho nili  
Ihthlud te ninidhut kwundei  
Sit Tshid ndotitizhit kwundei.

2 Kwinttluth settinidhun kwundei  
Yettug senjit gikhyi kwundei  
Sunkyo taä kenjit kwundei  
Set tsut tenja kenjit kwundei.

3 Sinttlutelya kenjit kwundei  
Sittunea kenjit kwundei  
Sittunasho kenjit kwundei  
Sotudhatsha kenjit kwundei.

4 Sul lug vittutelchyo kwundei  
Sheg tsut settinidhun kwundei  
Kwundei kathog ettitihthya  
Sit Atteinjiahtsi kwundei.

5 Kwundei vorzi tsut chekwahndit  
Kwundei sheg nikkittidichyo  
Attun nesovikthut kwundei  
Kasundei thlih ha rsikoonchyo.

7.

83.

*"Lead us, heavenly," etc.*

- 1 Zyeh kug Kwittyi nyiwhon nia  
Tzut nunh kug choqchoh nukug  
Nyiwhok kunyanti nyit tluth ha  
Nyiwhok kwutsuttrikwinji ili  
Kwirzi tutthug zyunitiyin  
Nyiwhot Ttyi ili kirkhe.
- 2 Ahsi nyiwhet unkwichili  
Nyiwhot ttui kkwa kanyitundei  
Nyiwhot tshikhtzut nunh kug geintik



Kookontrhi kaitundei  
Thun trinizyenyidhakthui ha  
Nunh kwinjirh kwitet geintik.

- 8 Vittekwichanchyo choh Nikyo  
Rsikoonchyo ako sso ha  
Zyeh kug chettigwinidhun ha  
Nyiwhot ttri tetinyäei  
Kwikit nyiwhot tunetuä  
Tsinettun zyuntitiya.

7'a.

84.

*"God of mercy," etc.*

- 1 Chukkoorzi Vittekwichanchyo  
Nyinyun chantrin keinyantyi  
Ahsi nyiwhok kko guänttri  
Attri ha thlelchil nyantrri  
Nunh lyin ndo nyäei kwu tsut  
Rsyeninekwili koli.
- 2 Tinjih tunnyittitchooë  
Kwunduinut tutthug nikkyo  
Kuttu Ahsi tsut chekwahndit  
Kwitchin tutthug unehooli  
Nit tsut kwitti nekotsya  
Ni yinji kwikkekechi.
- 3 Tinjih tunnyittitchooë  
Nunh kug kwirzi tunassi  
Kwittyi tinjih tsut terzya  
Kwittyi tsut kookkwutendui  
Nunh kug tutthug zyeh kug ha  
Rsikoonchyo zit kwittelya.

S. M.

85.

*"There is no night," etc.*

- 1 Zyeh kug ttodh kooli kkwa;  
Nunh kug nirzi yettug  
Kwittrid zit chikwetunduk kkwa  
Nuttrazzi kit tinchyo.
- 2 Zyeh kug trigwitti kkwa;  
Kwundui tseyin nili  
Nettrhechoo oneno kenjit  
Ei kwutto kwitchodhut.
- 3 Zyeh kug kwirzoo koo kkwa;  
Ssotreeltsui trinyooyin  
Ko yikk tthug rsikotittinyoo  
Ko elig tthug dhittsya.
- 4 Zyeh kug chittshi koo kkwa;  
Zut ketteginchilnut  
Nuttroshit khunkoogwittaei  
Sho tthui nuggutettakh.
- 5 Jisus nyiwhon nia;  
Kkeh tsut nyiwhon nia  
Ttodh, trigwitti, kwirzoo, chittshi  
Kekokwidhut kwu tsut.

L. M.

86.

*"Thine for ever," etc.*

- 1 Sheg nyitsun, Kekwadhut cheirzi  
Zyeh kug ttsut nyiwodhudhantshej  
Sheg tsut nyitsun zyunvittili  
Tzut ako kwilyin kwittethli.
- 2 Sheg nyitsun, kwundui Kekwadhut  
Tzut nunh kug nyiwhok kunninyo  
Kwundui, thlitetli, kwinië  
Ttrin nunh kug tsut nyiwhon nã.
- 3 Sheg nyitsun, thlih ha ssogili  
Nyiz zit nukwazzi kookkwäei  
Ahsi, Kunahtyi, Zyeh kug Lug  
Huiko tsut nyiwhok kunninyo.
- 4 Sheg nyitsun, Ahsi, nyit tivi  
Kuttithinjik zyunkenyanti  
Nyik kwikkunittyi zit kwundui  
Nyt chukkoqrzi zyunvittiyin.
- 5 Sheg nyitsun, Nun, nyiwhon Neã  
Kookooli nyiwhonttlunili  
Kwirzoö tutthug unkwichotli  
Nunh ttsut zyh tsut nyiwhon nã.

C. M.

87.

*"There is a fountain," etc.*

- 1 Khutteilei tta tettinyäei  
Jisus vit syoo kwut sut  
Trandyoth ei zit keggitivik  
Trigwandyoth kkwa i kkwa.
- 2 Uni nizzhit tseyin ilih  
Ei khutteilei nahyin  
Zut vik kit ihrsyoq sah kwirzyoq  
Tutthug unkäeltrah.
- 3 Tivikkyi nizzhit tta tattloth  
Ttui ahtretunduk kkwa  
Nuttrovikthutnut tutthug tsut  
Nungetizzi kwu tsut.
- 4 Kwikkinjikkwizhit kwikkirkhe  
Tta niluñjik nelhyin  
Chettigwinidhun nettrokthut  
Ket ginikhkhyi shag tsut.
- 5 Zyeh kug, chilig ndo tsut chinttsi  
Nyi ttui chittitihthlya  
Sit ttsha dhudhui nersitchichyo  
Tthunkit zit tohnyoo tej.
- 6 Kekwadhut giithli kwizyik  
Tthui te kwikkinjihshit  
Nendei tia ha nettrovikthut  
Set rsyenuggwiniej.

- 7 Ittsidhuttho tllhyäetli tthui  
 Set rsyenuggwinjei  
 Nukkwutudhut ndonyäei kkwa  
 Vah chittrititelya.

C. M.

88.

*"I'm not ashamed," etc.*

- 1 Set Kekwadhut vet kwuttelnduk  
 Tritteihnji elyet kkwa  
 Vik kinjik chinttsi vik kuihnyoo  
 Vorzi chekwahndit ha.
- 2 Jisus Kreist vorzi kasundui  
 Sit techanchyo nili  
 Sik kwundui trittutahnji kkwa  
 Sunkyo kuttunattyah.
- 3 Khenitteichittäei tuttei  
 Kudhun yik kuttenja  
 Chitti vinli zit nitchihthli  
 T'trin ndonyäei kwu tsut.
- 4 Ei tei sorzi kket gittekhya  
 Tit Ttyi ninyun kwunda  
 Jerousalem ketchid kwiz zit  
 Tekkit setsun tattsyah.

C. M.

89.

*"Come Holy Spirit," etc.*

- 1 Chunkyo nirzi nettichizhit  
Nyt tluth nukkwahndui ha  
Chettigwinidhun tinyakyi  
Nyiwhot ttri nikkudh zit.
- 2 Kwuggut kkwa tsut unchitili  
Kookkukwitundui tthui  
Hosanna nyiwhot ttsha dhudhui  
Nyiwhot chilig nizzhit.
- 3 Sheg akotuntidichya lyet?  
Chih nizzhit tukkwudhut  
Ti chettigwinidhun nikkudh  
Nyitsun ttegwulttluth tsut?
- 4 Chunkyo nirzi nettichizhit  
Nyt tluth nukkwahndui ha  
Chettigwinidhun netchinja  
Nyiwhot sun tetakkyah.

C. M.

90.

*"For ever here," etc.*

- 1 Tzut sheg sin nutrazzi telya  
Nyt ttsyekko tta kerkhe  
Sin nokonyoo ket ginihkhyi  
Sahsi set ninidhut.

- 2 Siv Vittekwichanchyo Sahai  
 Kwirzoq ket khutteilei  
 Nyit tta sheg sin neininja  
 Ako sheg kusanchi.
- 3 Sik kēantrhyah, nyitsun santsi  
 Ako setsun tilya  
 Suk kthui rzi kēantrhyah, ukkwa  
 Sinli, sit tshih, sit ttri.
- 4 Nyit tta kwitti nukkwudhantsei  
 Sit ttri kko nutchiei  
 Kwikkinjikwizhit, nokonyoo  
 Kwundui kwu tsut nyoosi.

D. C. M.

91.

*"I heard the," etc.*

- 1 Jisus akotinyoo tihthuk  
 Nuttazi ket annui  
 Nun chitunduk sit ttritsi kug  
 Kettshinintshi, annei.  
 Nittso tihchyokh Jisus vut tsut  
 Nettichidhusudhut  
 Nuttrazzi viz zit kookwilhei  
 Ako tseyin seltui.
- 2 Jisus akotinyoo tihthuk  
 Choq kwundui kwuntluikhui  
 Nun choq nyit teikiy uttlae  
 Nyittinyin kwuttindei

Niluñjik kwundui kwunttluikui  
 Kwut sut choo ihsinyin  
 Sit tutchattshei kekwtaneĩ  
 Sunkyo nukkwetundeĩ.

- 8 Nunh kug nakthul attri ihthli  
 Jisus Kreist nyoo tihtthuk  
 Sin nyayin nyiv vuhn gitteä  
 Nyit ttrin tthug uttachik  
 Jisus nelhyin viz zit sus ssunh  
 Ttrinorzi ukkwilhei  
 Kwundui attri zit tutihtha  
 Ttrin tretah kkwa kwu tsut.

6's. &amp; 4's.

92.

*"My faith looks," etc.*

- 1 Kalvari Tivikkyi  
 Sik kwikinjikwizhit  
 Nyit techanchyo  
 Zyeh kug sodhudhantshei  
 Sit trigwandyoth tutthug  
 Set oounkwitchili  
 Nit sun vihtli.
- 2 Sit ttri kuttithinjik  
 Nik kwutsuttrikwinji  
 Niyitchoottei  
 Set ninidhut kenjit  
 Sit chettigwinidhun  
 Rsyotittinyoo, chokkun  
 Nit tsut koli.



3 Kwundui nakthul kathog  
 Ttrigwitti sah koql̃  
 Ndo sin noä  
 Tsegga attri koli  
 Nettrhechoo unchanchi  
 Nyethle tichihshit rsho  
 Thlo elyet kkwa.

4 Kwundui ndonyäei tej  
 Chittshi kwinjyik nikkudh  
 Suk kug nillei  
 Akotej su Ahsi  
 Nutchut sah chöe rsho  
 Yettug nesinili  
 Chunkyo trokthut.

P. M.

93.

*"Come to Jesus," etc.*

1 Kreist tsut annei (3)  
 Utrugoochookh  
 Kreist tsut annui (2)  
 Choog choog.

2 Nenyittahsi (3)  
 Uttugoochookh  
 Nenyittahsi (2)  
 Choog choog.

3 Vittechanchyo (3)  
 Uttugoochookh  
 Vittechanchyo  
 Choog choog.

4 Vittetilchoyo (3)  
Uttugoochookh  
Vittetilchoyo (2)  
Choog choog.

5 Allilooya (3)  
Amen, Amen  
Allilooya (2)  
Amen.

10's.

94.

*"Peace, perfect peace," etc.*

- 1 Ttsinettun thlō ha, tzut nunh kug nakthul?  
Jisus vut tta tiz zit ttsinettun nyoo.
- 2 Ttsinettun thlō ha, kwittrid lyei kwittet?  
Jisus yinji trititiyin nukkwazzi.
- 3 Ttsinettun thlō ha, ttrigwitti kooli?  
Jisus ttritsi kug chokdhul trikkwäei.
- 4 Ttsinettun thlō ha, titazzi nizhi?  
Jisus ha rsyekookwundui, nyiwaon te.
- 5 Ttsinettun thlō ha, titivvi nakthul?  
Jisus vazyunitundui. Kekwadbut.
- 6 Ttsinettun thlō ha, chittshi kwunko ha?  
Jisus chittshi kwut ttui ha tugtinchyokh.
- 7 Ettet tegwanttsi: nyakkwun kwitterzya,  
Jisus zyehkug tsut nyiwhokkuggikhyi.

95.

*Kwunduk Sheg, Sheg, sah kwanduk.**Ephes. iii. 19.*

- 1 Kwunduk Sheg, Sheg, sah kwanduk  
 Oottug etchichi ggut.  
 Jisus tit ekwahndit ha  
 Chettigwinidhun ha.  
 Kwirzi kwunduk sah kwanduk  
 Trinyun tsul tsut kwikkit  
 Kwuggut nitchininihtsi  
 Akọ trandyoth ithli.

*Korus* - Kwunduk Sheg, Sheg, sah kwanduk,  
 Kwunduk Sheg, Sheg, sah kwanduk,  
 Kwunduk Sheg, Sheg, sah kwanduk,  
 Jisus nirzi enjit.

- 2 Kwunduk Sheg, khe tsut kōnduk  
 Otitihsundul ket  
 Netrovikthut kekwiyin  
 Rsinekwilli chinttsi  
 Nikhun kwunduk sah kwanduk  
 Anidhook kunulnde  
 Vuhn tei küsiktikdha  
 Ttrin tlud kekokwidhut.

*Korus.*

- 3 Tröltzuk kwunduk sah kwanduk  
 Tshinjikkwichöe ha  
 Trandyoth ithli kunoundei  
 Kreist set nittinidhut  
 Ei kwunduk sheg sah kwanduk  
 Kookontrhi kooli tei

Naäsho set tilya chi  
Ket tinjinitizhit.

*Korus.*

- 4 Kwunduk ehthlog sah kwanduk  
Tzut nunh kug ekwahndit  
Vet kwiendo kwitchile  
Senjit ket nyachut tei  
Oottug nunh kug ekwahndit  
Sunkyo kug yakhekh tei  
Kwunduk Sheg, Sheg sah kwanduk  
Jisus rsi nenyilli.

*Korus.*

96.

*Nittitæ tsut nyakkwun Jisus sik kenyantyi.*

Ephes. ii. 13.

- 1 Nittitæ tsut nyakkwun  
Jisus sik kenyantyi  
Zut nilluinjik rsikwilli  
Kalvary tdha kwut sut  
*Korus*—Nittitæ kirkhe  
Chekwahndit sheg koli  
Hun ndyothtsei tun nukwazzi  
Sunkyo ukkwutaa.
- 2 Nittitæ kerkhe tun  
Chekkoorzi sik kwæi  
Zut ssun choh kwintluth chahndit  
Sin negoë chahndit.  
*Korus.*

- 3 Zyeh kug Kwittyi Tivikkyi  
Nittitæe tattloth  
Vunko suk kug koŋi ha  
Ttrin ndo tsut kevihtik.

*Korus.*

- 4 Nittitæe tsut nyakkwun  
Kwittinjitutelcha  
Hun ndyothtsui kwu tsut nyakkwun  
Zyeh kug kettetihtha.

*Korus.*

97.

*Trunahyin ket kwundui koŋi.*

Isa. xlv. 22.

- 1 Attun gulttsuk trunahyin kwundui koŋi  
Choog inchi kwundui nyenjit koŋi  
Trandyoth ei kenjit nŋyin akŋ nyittizzi  
Attun yoo tutehun kug guttrultsug,  
Thluttrutanui.  
Nŋyin! kwuttindei  
Attun gulttsuk trunahyin kwundui koŋi,  
Choog inchi kwundui nyenjit koŋi.
- 2 Trigwandyoth ekdhah chyaggut tte zut tinchyokh  
Jisus kug nit trigwandyoth kwilya  
Tta trigwandyoth chachi nillei chyaggut tte  
Nyek kŋei kwitti nuk kwahtsyah chi?
- 3 Kineinjikwittizhit gichinchik tthni nuk kwa  
Tta kwundui ket kwitti nuk kwahtsi

Ei kenjit attun gichonja kinyidhun  
Nyt trigwandyoth vuk kug titchantyei.

4 Ei kenjit nirzi ndo ninjiødhut rsho  
Tthui tigwitettiya koõli kkwa  
Jisus ihthlud te nunh kug vik kwittinchin  
Akõ kwittrid onjik gittinjik.

5 Ei kenjit sso ha Jisus vut sut oninji  
Kwundui sheg ozi kwunttlutæi  
Nuttidha kkwa thlanchi ha kwikkinjinizhit  
Kwuggut yoo Jisus nyahsi kwundui.

8.7.

98.

*Jisus zit thlih ha lug ittiyin.*

Prov. xviii. 24.

1 Kreist zit thlih ha lug ittiyin  
Ti trigwandyoth kwinikdhei  
Chekkoorzi ttegwanttluth nili  
Ti Ttyi tutthug vah kwanduk  
Ttsinettun ahtritinji thlih  
Kwinttluth khuinjiidichi  
Nyiwhov Vittekwichanchyo tsut  
Tutthug kwanduk a' wa kenjit.

2 Kookhukwutundui koõli lyet?  
Kookontrhi tthui koõli lyet?  
Khukwututsui kookoõli kkwa  
Kekwadhut vah trikonduk

Vik kit lug vit tettrichanchyo  
 Kookwidhun trikkwutää  
 Kuttukkwithinjik kwuttutthug  
 Jisus Kekwadhut katundui.

- 3 Kthah nitti zyunnittiyin lyet?  
 Käuttsejnuttrigwiei?  
 Kreist nyiwhok kulchichya nili  
 Gitchinchik zit vah konduk.  
 Nyul lug akhenyikonyoo lyet?  
 Kreist Kekwadhut vah kwanduk  
 Tin nuttrasho ukkwutää  
 Tik kyin ha nyik kuttinja.

## 99.

*Jisus Kreist keko tittizhit.*

St. Luke xviii. 37.

- 1 Jisus keko tittizhit,  
 Trandyoth yinjitinintyi;  
 Kwedha untittizhit tej  
 Jisus tsut kwikkrit nyi rzzul  
 Nersitchachyo sochinnyoo.
- 2 Jisus keko tittizhit  
 Sheg nyakkwun tittetchya lyet?  
 Choog ttrin tronji tekoonchyo  
 Rsinekwilli kkenintyi  
 Rsinekwilli kkenintyi.
- 3 Kwinyooyin! nyookkuggikhyi  
 Chitti tte yinjdhun nyoo?

Ninyikheh, Kreist vah kwanduk;  
 Ninyikheh, nyookkuggikhyi  
 Ninyikheh, nyookkuggikhyi.

- 4 Kekwadhut nyahvusuhndui  
 Nit chekkoorzi kwinihyin  
 Sunkyo nittetiichootyin  
 Sik kwundui tsut kekodhut  
 Sik kwundui tsut kekodhut.
- 5 Ttui tini thlih ha nirzi  
 Chekwahsi nukkwinihdut  
 Jisus ooukwitilli  
 Ttsinettun ha nechinti  
 Ttsinettun ha nechinti.

100.

*Chitunduk lyet?*

Isa. xxviii. 12.

- 1 Chitunduk lyet? ttrinyizi lyet?  
 Nyit trantlit tthui lyet?  
 Set tsut niniheih lthle nyoo  
 Ninyazzi.
- 2 Vut tsut tihsyah kwiniie lyet?  
 Sit tuncä ket koogwiteyin lyet?  
 Vuk kthui vunli nekkui koqli  
 Vit itsekq.
- 3 Kekwadhut choh kit tshineitei  
 Tuntsud kenjit lyet?  
 Aha tshineitei thlanchi ha  
 Kq hokh ttseh.



- 4 Vik kwilhei vik kikh ihsyah chi  
Nendui tzut chitti?  
Trigwitti lyei kwittrid kwilyei  
Nettrhechoq ha.
- 5 Tthni te yinjovihtun chi  
Chitti tte tiyin?  
Trigwitti, kwittrid ndonyäei  
Chittshj kkwa.
- 6 Sotendul ket otelkthut chi  
Tuttunahkwa lyet?  
Nunh kug zyeh kug koq̄i k̄athog  
Elyet kkwa.
- 7 Thlanchi ha vik kikh tretah chi  
Nendui koq̄i lyet?  
Chileh, Kuttugwitäug ha  
Aha—nyoo.

7.6.

101.

*Jisus enjit nohtah.*

Ps. lxvi. 16.

- 1 Nittitäe nuvvenut  
Jisus enjit nohtah  
Vinnuaë nitchintshi  
Nersitkwichoochoyo rsho  
Kwittugtigwichoochoyo tsut  
Tin nuve tuneä  
Kwutsutkwilhei kkwa kwu tsut  
Kreist thlih ha Kekwadhut.

- 2 Yoozyoo dhatshik kekohchi  
 Jisus enjit nohtah  
 Nitsitrachi tsut ohtah  
 Choog vit ttrin zit chin'tsi  
 Kwutsutkwilheint netsi  
 Nyiwhon vik kunonduk  
 Kwinttluth tsut yinjitohtluth  
 Chuttluth netsi chuttluth.
- 3 Vut ttei chinttsi zit nohtah  
 Jisus enjit nohtah  
 Titthui kyin zyo kittinchyo  
 Sheg vitteijitohchyo  
 Zyeh kug vidhizzin nouhzi  
 Ako guttunohchi  
 Nitchin te kwittrid kooli  
 Nyettun tukkocho rsho.
- 4 Ttulkwun nitsitruttata  
 Jisus venjit nohtah;  
 Choog ttrin chuggun tudhatslik  
 Nikka tseyin elig;  
 Attun kwittugtinchyo tsut  
 Kwundui sheg tshineitei  
 Ekwahndit Kekwadhut ha  
 Sheg, sheg kukwutadhut.

8's.

102.

*Jisus Nazareth tsut keko ahah.*

St. Mark x. 47.

- 1 Thlitrelchil kooli ndo tretah  
 Khuttrelchi chitti kenjit tte?  
 Ttrin ndo thlekweitunazya tsut  
 Chyaggut tte nittrichithitlit?

Thligelchil akotunginyoo  
 Jisus Nazar keko ahah  
 Thligelchil akotunginyoo  
 Jisus Nazar keko ahah.

2 Chih Jisus choottin tte nili?  
 Nittso tte tinjih tinjachi?  
 Atshin keko ahah nili  
 Tinjih tinjachi kudhun lyet?  
 Chun nuttrurzur ehthloginchi  
 Jisus Nazar keko ahah  
 Chun nuttrurzur ehthloginchi  
 Jisus Nazar keko ahah.

3 Jisus attun nili ihthlud  
 Tinjih rsrah kwit tet nettettik  
 Ako nitchin te getteizi  
 Eltsiknut vet nittrinili  
 Ndëettunnut ssozyungili  
 Jisus Nazar keko ahah  
 Kwikkitt trurzur koogwitintthuk  
 Jisus Nazar keko ahah.

4 Chun ninnetik ! nikkyo kwittet  
 Vuk kthui tekkit trikkwunahyin;  
 Nyiwhok kwinete nitchozi  
 Nitteihieh, nyiwhah kwittetchya  
 Kwikkitt zyuntiturzur kkwa lyet?  
 Jisus Nazar keko ahah.  
 Kwikkitt zyuntiturzur kkwa lyet?  
 Jisus Nazar keko ahah.

5 Ktha nitti uktha ohtahnut  
 Nukkwazzi nyiwhenjitt kooli;  
 Nyiwhot Ttyi ttsut techidhohchil  
 Uttsetunohtah, kinouhtah

Kulchichya nyiwhenjit koḷi  
 Jisus Nazar keko ahah  
 Kulchichya nyiwhenjit koḷi  
 Jisus Nazar keko ahah.

- 6 Kḷ kwinet-i tunohchvo chi  
 Akḷ zyunodhudholitshej kkwa  
 Kootchid akhenyootittenja  
 Chekkoorzi ttrin kwillikodhut  
 Kendo trikkwinidhut trurzrul  
 Jisus Nazar keko chozzi.  
 Kendo trikkwinidhut trurzrul  
 Jisus Nazar keko chozzi.

7.6.

103.

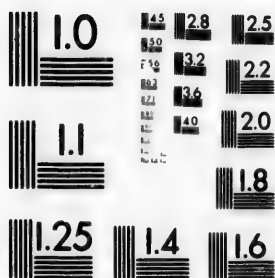
*Thlelchil tshid Kreist nili.*

Ephes. v. 23.

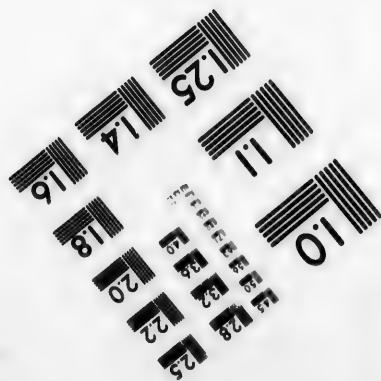
- 1 Thlelchil vuz zug kwichotli  
 Jisus yek Kekwadhut  
 Vik kweltsej ketchid nili  
 Choḷ kinji ha kirkhe  
 Zyeh kug ttsut yoḷkkunyoti  
 Tu ut telya kenjit  
 Khe tut tta ha yoovikthut  
 Yik kwundui ket eltshi.
- 2 Kwitchin tutthug ttsut tronyoo  
 Nunh kug nikkvḷ ithlē  
 Chekwahsi thlukwinadhun  
 Kekwadhut choh ithlog



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



# Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503**

18  
20  
22  
25  
28  
32  
36  
40  
45  
50  
56  
63  
71  
80  
90  
100

10  
20  
30  
40  
50  
60  
70  
80  
90  
100

Kwikkinjikwizhit ithlog  
 Nukkwitilli ithlog  
 Nokonyoo ithlog tiyin  
 Chekkoorzi tutthug ha.

3 Vut tsut tritchichya kwizzik  
 Trantlit vik kwittetchin  
 Nikkyittinitrichilchah  
 Trituttsuttritandit  
 Tthui te zyunkhukotahyin  
 Ttanjook ukotahkthut?  
 Akō nyakkwun ttodh kwuttrhe  
 Vuhn ettrittli telya.

4 Kwittrid kookontrhi kwit tet  
 Vin nitsikwathut ha  
 Ttsinettun vin ndonyäei  
 Sheg kenjit khoutahyin  
 Vinde sso trelttsui kwu tsut  
 Chekwahndit nahyin ha  
 Thlelchil kwittugtichichyo  
 Thlelchil nazzi telya.

5 Tthui Vittekwichanchyo ha  
 Nunh kug nichyah tiyin  
 Einut ha tthui nukkwazzi  
 Kwu tsut gittichochik  
 Dhittsyanut tseyintreltsei!  
 Jisus titsunninyo  
 Khuzugtidichyonut ha  
 Sheg nyah kwittidichya.

7.7.7.

104.

*Akotungichoonyyo, Nit tsyahnut rsinkochanchyo, etc.*

Joel ii. 17.

- 1 Kekwadhut nyit ttrin kathog,  
Kwutto kwitchodhut kwittshikh,  
Nit tsut zyungittinichi.
- 2 Jisus dhittsya nettrhe choo,  
Kwittri nutchut zyunväi,  
Kochitri hujko kwittshikh.
- 3 Kivinete tunidichyo,  
Kittettrichootyin kwittshikh;  
Nyunkyo nyiwhok kko nounja.
- 4 Ttodh tsyettinidhut kirkhe,  
Nyt ttrhe ha ochitukthut,  
Tanchya kinjitinidhut.
- 5 Nyin nettrhechoo kwachyo ha,  
Jerousalem zug kenjit  
Nit chekkoorzi zyunväi.
- 6 Kuttoutichattri, Ahsi,  
Nyin nyun zyuntunaya tei,  
Nyt tteh zug tunvidichyo.
- 7 Nyit chekkoorzi tunchachyo,  
Nyt tettlohiti kwindi,  
Kwitchinttsi tuntuttaä.



8.7.

105.

*Tzut kwu tsut Kekwadhut nyiwhot tsuttrininjil.*

1 Sam. vii. 12.

- 1 Nirzi tutthug t̄tsut Khutteilei  
Nit chekkoorzi vitchihthli  
Zyoogguttidichyo nilluñjik  
Hui kwinidhun kketgik̄iyi  
Zyeh kug rsotittinyoonut lyei  
Ko elig kasonyatun  
Nit chettigwinidhun chinttsi  
Ket kwuttelnduk sochin̄yoo.
- 2 Tzut kwu tsut nissittrinyantshi,  
Nik kwutsutkwinyoo kirkhe;  
Ak̄o zyeh kug kettetihtha,  
Chekkoorzi ha keviht̄hli.  
Atshin ihlih tei techihseih,  
Jisus Kreist sookkunyoti;  
Chittshi kwut sut siitendul,  
Tut tta tattloth nechonja.
- 3 Chekoorzi kwu tsut set k̄oei  
T̄tegwanttluth sit tritchantlit,  
Ei chekkoorzi irzoo tutthug  
Siz zit koq̄li khukoä.  
Tettettihtha siz zit ch̄oei  
Vittekwichanchyo vut sut.  
Kekwadhut sit ttri oninji,  
Zyeh kug kenjit trigottzi.

7.7.5.

106.

uttrininfik.

*Kekwadhut novikthutnut Zeion kwu tsut nuggulettah  
ettittli ha.*

Isa. li. 11.

- 1 Ttyig zit Ithhlog, Ithhlog Ttyig,  
Nunh kug choqshoh Kekwadhut,  
Elig nyet nittitili  
Nyiwhodhudhantshei,
- 2 Attri attri, guanttri  
Zyeh kug attri nitchili  
Zyeh kug chettigwinidhun  
Ti kug vuttuzzuk.
- 3 Attri attri, khahtsut tej,  
Trigwandyoth unkwichoolya  
Ttsinettun nyiwhah koli  
Zyeh kug chokdhul ha.
- 4 Ttyig zit Ithhlog, Ithhlog Ttyig  
Tzut nakthul tunidichyo  
Kwittle rsotittinyoonut  
Tugtungittetohya.

7.7.7.3.

107.

L.M

*Ezyuk kwuggut kwiyinji thlanchi ha zyunohthli, ako  
trigichinchi kwu tsut tshunetichidhoe.*

1 Pet. iv. 7.

1 Kreist ttsun ili tthui nouzi rsho,  
Nyik kunattyi odhontshe;  
Kwutsutkwilhei tet ili;  
Khouchayin.

2 Kekwadhutnut chuttluthnut,  
Chunzyunnithluguttazzi,  
Nyenjit khuzyunkotahyin:  
Khouchayin.

3 Nyiv vidhizzin ninyari,  
Ttodh ako ttrin ninyari;  
Irzoq nukkwuzuk tinchyo;  
Khouchayin.

4 Tugtinchyokhnut kodhontshe;  
Nuvve tutthug gunahyin;  
Nikha akotunginyoo,  
Khouchayin.

5 Nyek Kekwadhut odhontshe,  
Vik kekwahtut ssoili;  
Nyt ttri zit nettinyai,  
Khouchayin.

6 Khouchayin, ei kwikkirkhe  
Kwittugtitinchya kwikkrit;  
Kwinttluth tsut gittinichi  
Khouchayin.

7's

L.M.

108.

*Titthui tutthug kug Sunkyo nettihnjah.*

Joel ii. 28.

- 1 Zyoogguttigwidichyo Chunkyo.  
Nik kwutsutkwinyoo netchinja,  
Kakwedha ttsut kakwedha tsut  
Choog ttrin kekwiyn keinyantyi.
- 2 Nikkyo, chittsha tutthug kirkhe,  
Kekwadhut vet ettrichoolya :  
Tinjih tutthug kuntronotyin  
Nyiwhon nouvikhut tettiyn.
- 3 Zyeh kug Nuasho, Kwinea,  
Tthui te nyith Thlelohil kekodhut ;  
Nit chekoorzi ketchikotundui ;  
Thlitetli, chekkoorzi Nikyo.

7's, six lines.

109.

*Ttshihdhoh nitrunitiyil zit nyit telhchyah*

Exod. xxxiii. 22.

- 1 Ttshihdhoh sheg nitrunitiyil,  
Niz zit nettitinilhi ;  
Nit ttsekkq nekkui kwut sut,  
Choq tta ha tattloth nillei,  
Trigwandyoth ket raikolli,  
Vut ttei tsaut aattrochi.

2 Sinli kwittrid elyet kkwa,  
 Nik kinjik gittitendul;  
 Kwinttluth tsut tittitilhe chi,  
 Sin nettrhechoq sheg nillej.  
 Kwirzoq kwitti nukwahtsyah;  
 Nussasi chi ei kwirzi.

3 Sinli zit etehichi kkwa;  
 Nyin nititae kelhtun;  
 Tsidettun, ikk nyoqkkuhseh;  
 Nik kwutsuttrikwinji ha;  
 Rssruj ithlj, sikkeänohi;  
 Kekwadhut sik keantrhah.

4 Zi nyukkwun suhzuk kähog.  
 Akq ninihshit kähog,  
 Oottug tsut titchihshit tej,  
 Tinjih untoutichanttri,  
 Ttshihdhoh sheg, nitrunityl  
 Niz zit nettitinilji.

## 110.

*Yendo chi dhundui tun. Kwinde kwunahyin kkwa,  
 etc.*

1 Cor. ii. 9.

1 Nunh kug kooli ttrin ndo tsut nirzi,  
 Kwikkinjikwizhit zit kwinyayin,  
 Kwuggut yoo Kwittyi zut khoutahyin,  
 Nyiwhenjit rayenukkwitutae  
 Yendo chi dhundui tun  
 Zyik kwirzi ni tut taut titutah.

- 2 Ezyuk kwirzi untittitilya,  
 Rsoittinyoonut elig nirzi,  
 Nyiwhenkyo tthui trungwitetti kkwa,  
 Nukwazzi ket tutrutazzi kkwa.  
 Yendo chi dhundui tun  
 Zyik kwirzi ni tut tsut titutah.
- 3 Yettug nyiwhot Ttyi kwinttluth cheirzi  
 Kwittri ha hui tuntittitilya,  
 Vit chettigwinidhun ozi ket,  
 Akø nyiwhot ttrin nirzi eltsei,  
 Yendo chi dhundui tun  
 Zyik kwirzi ni tut tsut titutah.

M.

111.

*wittri rsinukwinilli tinjih tsut tukoönchyo : kø kwittshah  
 kwittitrigikhyi Kukwadhut Vittekwichanchyo ttsut  
 tinchyo.*

Prov. xvi. 1.

- 1 Kukwadhut kunnyiwhonyantun  
 Nittso gittitichya,  
 Tshitgwichoë tsut tititshik  
 Rsyookonyoo, nutchut ha.
- 2 Thlitsi tshigilyoth ha nyin nda  
 Tidichyo kwittizzik,  
 Tthui te nyiwhenjit kookoqli,  
 Nit tsut gittitichya.
- 3 Ettelye rsvetetkunchitili  
 Gittinichi kkwa chi ;  
 Thlih ha gittitichya kenjit,  
 Ttui nyiwhonttluchili.

4 Nit tut tsut tetitulah tei  
 Rayetnutitinja  
 Kukwadhut nyiwhotsun ninyo,  
 Nyit tluth nyiwhah kolih.

10.4.10.4.10.10.

112.

*Ttrin kooli tei tthui kokh ha kotinyöuk, ako ttodh tutthug  
 kkon attri ha.*

L. M.

Ps. lxxviii. 14.

- 1 Ahsi cheirzi, tritchantsui kwuttlud tun  
 Ndo sin noä.  
 Ttodh köei, trikwitchin tekkit kwut sut  
 Nizhit tihchyo;  
 Suk kthui kunyanti; kwitivvi nizhit  
 Tunelhyah elyet otudhusuhkthut.
- 2 Akotihchyokh kkwa chyö, gitihti kkwa;  
 Ndo sin noä.  
 Sik kwinië kettinihzhin; kö choog  
 Ndo sin noä.  
 Ttrin nindul kettinihzhin nulohut kö;  
 Nukwutudhut kwunno kunoundui rshö.
- 3 Akotashoog nyi ttui set kwittahrsyoö  
 Tthui sin noä.  
 Kwelah akö uttakyik tthui nukug  
 Ttodh kkwa kwu tsut  
 Akö vuhn ha zyeu kug ei ninyun ko thli  
 Kwettinihzhin chyö, ithle nelhyinh kkwa.

- 4 Akotashoog kwinië kwintsik kug  
 Nyun thun geintik.  
 Trinyun kinjizhit kit, Sahsi, nja  
 Zye kug kwu tsut.  
 Nunh kug kookontrhi tle nuttrutazzi  
 Kwundui sheg attri chekwahndit kwuttlud.

dh tutthug

L. M.

113.

*Sun ndo titchizhit, akq thlanchi ha tönchyo.*

Gen. xvii. 1.

tun

at sut

zhit

kwa;

kq;  
rahq.

roq

ko thli  
h kkwa.

- 1 Kukwadhut nyorzi zit ohihseih  
 Sik kwittrid tigwitelhyah ket.  
 Ninjiuhthut, ginihkhyi tthui,  
 Kq tigwilhyin, nit tsut kolih.
- 2 Kwittrid set tukwichidbantshei  
 Kwittri tutthug ha tigwilhyin;  
 Sah tinichyo shef kookwelhah,  
 Ni yinji kittshikwilnji tthui.
- 3 Sin nanduitsui sah tinichyo  
 Nyin nde siz zit tutthug nahyin  
 Akq sik kwittrid kwuttutthug  
 Nit tsut kwittrid tigwitelhyah.
- 4 Niv vizzitoninja tihkdah  
 Khoututulhyin, gittitihchya,  
 Etchichi sheg, ket kwutihndui  
 Khuiko ttrin kenjit khuviltshi.



- 5 Nyit chekkoorzi sinttlekwiei  
 Nyenjit vah kwittrid sigwilhyin,  
 Rsikoonchyo ha nyik kuvulhnduk,  
 Zyeh kug kwu tsut kuyhtik.

8.8.8.4.

114.

*Trigichinchik kochitri tej.*

Acts iii. 1.

- 1 Siv Vittekwichanchyo oheirzi  
 Yilkui kwut sut khahtsut kwu tsut  
 Ei kochitri thlih ha kwandui  
 Gichinchik tej.
- 2 Ei vuhn kochitri kwitchoorsyoo  
 Akò khahtsut kochitri tthui  
 Gichinchik ha gitichihshit  
 Zyeh kug kwu tsut.
- 3 Kwuggut yoo akotei yilkui  
 Chahndit kwinttluth suk kug koqli;  
 Chekkoorzi nit sut nuttizhit  
 Thlih ha chinttsi.
- 4 Akò sut ttui nukwithilit  
 Trigwandyoth set unkwichili  
 Akò zyeh kug nokonyoo ha  
 Tugsitchanttui.

7's.

Uth

5 Tutthug kettuntisihchoyo ket  
Zut kookwilbei sho trikwahnduk  
Chuttluth, nuttrasho, raikoonchoyo,  
Ttsainettun ha.

6 Nutchut tutthug kekwatanui  
Sunkyo zyeu kug tinchyo kwikkit,  
Akø sin nettrhechoø inchi  
Kwikkutranchik.

7 Zyeu kug kettetihthah kwu tsut  
Kukwadhut chekkoorzi tutthug  
Chih kwiendo yittinihshya  
Nit sut sihtshik.

7's.

115.

*Uthui tutthug tsut truä kwuntlatäei ; kwuggut yoo viz  
zyoogguttigwidichyo sheg kenjit ndokwedhah.*

Ps. cxxxvi. 25.

1 Kukwadhut tuntichoø ;  
Chilig vet etrichooli ;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.

2 Attun ttrinorzi kweltsei  
Ttrin ndo thlikwedhah tatthah ;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.

- 3 Ttodhorzi itsitakkui  
Ttodh vattri trultzuk niei;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.
- 4 Ttsin kenjit tuntichooë  
Ttlo nitshi tunasi ket;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.
- 5 Kwunzi kwirzi tunasi  
Yit tsut kuttukwichildhut;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.
- 6 Truä ket tuntichoë  
Ssih lyei nyiwhotsun eltsei;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.
- 7 Nunh kug truä yendo tsut  
Zyeh kug kwut sut thlyethohyokh tthui;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.
- 8 Kukwadhut tuntichoë  
Trelttsuinut ungichooli;  
Vit chekkoorzi tthui tinchyo,  
Sheg kwuttuttui, sheg thlih ha.

C. M.

116.

*Tit tsayahnut nindechodhut akə nukovikthut.*

St. Luke i. 68.

- 1 Odhudhohtshei, Ahsi niheih,  
Nizhook khutrotahyinh;  
Kwittri tutthug zyunochozyin  
Vut tsut etritchooli.
- 2 Satan kirkhe kokdhäie  
Tutunëut niheih;  
Thetrin nittegwitti ultokh,  
Itsi nilthyah neltokh.
- 3 Niheih trigwandyoeth ndeëttun  
Khuitunetya kenjit;  
Ndeëttunnut ko nde kwuk kug  
Zyeh kug ttrin nutenja.
- 4 Niheih kwittri rsinutahtsyah,  
Kwunkyo rsinutahnja:  
Akə chekkoorzi ttetekh ha  
Khuzugtilli taë.
- 5 Zyehkug ttsinettun Kukwadhut  
Sso ha nyochitinji;  
Zyeh kug thlitig kwitudhatshik  
Nyorzi dhundui kenjit.

a tthui;

P. M.

117.

*Choog Bethlehem kwu tsut todichya.*

St. Luke ii. 15.

- 1 Tuttuinut nunohchyah,  
 Kwitugtichichyonut  
 Nunohchyah, nunohchyah, Bethlehem kwu  
 tsut ;  
 Nunohchyah, nohyin  
 Kukwadhutchoh, vik kwilih ;  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,      Kreist  
 Kukwadhut.
- 2 Vittekwichanchyo thlih  
 Attri tsut Attri ;  
 Kwinyooyin, nitchid utsut zit etrichiä  
 Vittekwichanchyo thlih ha,  
 Vik kwilih, elyet trahtsyah ;  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,      Kreist  
 Kukwadhut.
- 3 Zyeħ kudhäug etlinut  
 Rsikoonchyo ha untohthli  
 Vittekwichanchyo tsut chekwahndit  
 Kwiendo tsut tugdhut ;  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,      Kreist  
 Kukwadhut.

L. M.

Nit

- 4 Kukwadhut nunyazi,  
 Choog sso vuhn nyik kwilih;  
 Jisus chekwahndit nit sun trotsyah;  
 Kwittyi vik kinjik,  
 Choog kwutthui zit nyik kwitetchin;  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin,  
 Nunohchyah, vettunyinotizhin, Kreist  
 Kukwadhut.

Kreist

L. M.

118.

*Nittitaë ket trikwahnduk nyiwon itizinut tsut Vitte-  
 kwichanchyo ttui nili.*

1 Cor. i. 18.

- 1 Ei eltshi vet unchitili  
 Nittitaë kug ninidhut:  
 Ti nokonyoo ket trichichya;  
 Kõ nyiwhot chekwahndit tinchyo.

Kreist

- 2 Nittitaë kug kwinyayin  
 Chettigwinidhun tru tuntluth:  
 Nyiwhot trigwandyoth kwinihdhei:  
 Zye kug chekkoorzi nutilli.

it

- 3 Ti trigwandyoth ooun onji:  
 Nittitaë nenyiwhasho;  
 Ttrin trichantsui rsikotanchyo;  
 Choottya trakku i dhundui kwahtsi.

Kreist

- 4 Ei khututtsui yinjichanttluth,  
Kwikyin ttui kettun nichanttui;  
Tthunkit nutohut ooun onji,  
Chittshì etshìkit guanttri.
- 5 Kwundui nutrasho, chukoondui,  
Chettigwinidhun ket choë,  
Tzut nunh kug trandyoth kulchichya,  
Zyeh kug zyeketkwitchin elig.

L. M.

119.

*Kwittyi, akotinihlhun einut sinttlunkodhilih nitchin  
tihchyo sah tungitetchyah.*

St. John xvii. 24.

- 1 Nyah tivihchyo tinichyo tun,  
Su Ahsi, sin nukwazzi sheg;  
Ei rzi sit ttri tinjitizhit  
Thlanchi ha sheg kwittutarsyoo.
- 2 Nyah tivihchyo tinichyo tun,  
Nyt chekwahndit tunelhyah ket;  
Ei rzi sit ttri tetittizhit  
Nukwune viz zit kwitethlya.
- 3 Nyah tivihchyo tinichyo tun  
Rsotittinyoonut kookwitchin;  
Akò tsut chih sit ttri irzyoo  
Tthui trigwandyoth titethiya.

- 4 Nyah tivihchoyo tinichyo tun  
 Nitchin chittshì kwittelya kkwa;  
 Nit chettigwinidhun kwut sut  
 Chittshì nit sut sit tahchyah kkwa.

L. M.

120.

*Atteinjahtsi ttshid chintsi zyunitiyin zych kug  
 kwitetchozzi.*

Heb. iv. 14.

- 1 Zych kug gichinchik zzeh köei,  
 Zzeh kwunlih ha trigwelttsei kkwa,  
 Atteinjahtsi ttshid kooli,  
 Tinjih khuötahyin tinchoyo.
- 2 Attun tinjih ggut nikunyoo,  
 Tut tta tinjih ggut nechonja,  
 Tit yinjikweltsei ndo kwahtsi,  
 Tinjih Ahsi, akö vul Lug.
- 3 Yettug gittichodhut kö tthui,  
 Tiyoonde kit nyiwhon nahyin;  
 Tinjih orzi ochithinjik,  
 Kuttidhitinjik katundui.
- 4 Nyiwhenjit khuinjiithudhut  
 Nyiwhor rsranyië katundui;  
 Akö tin nettrehchoö, tir rzral,  
 Zych kug tthui te kunudhundui.



- 5 Kwittri kursranyie tutthug,  
 Tinjih ttrigwitti kwunnun onjik;  
 Sheg nyiwhah uttichirhundui,  
 Ei khuñjiitudhut tsunyoo.
- 6 Ei ggut yinjikwitchinttluth ha,  
 Nyiwhot ttrigwitti vah konduk;  
 Zyeh kug kwuttui ovotukthut  
 Kwirzyoq tei kwutsutkwinyoo ket.

L. M.

121.

*Zut Kukwadhut Vittekwichanchyo kwirzi kwuntlukwitilli  
 kittukwichildhut; kwundui inchi sheg kenjit.*

Ps. cxxxiii. 3.

- 1 Chekkoorzi Vittekwichanchyo,  
 Tutthug tzut nithlitrichilzi,  
 Kwirzi kwet kuttukwichadhut;  
 Kwittyi nde ha zyunkonyayin.
- 2 Kreist, Kukwadhut, nik kwitchirzi  
 Nyiwhok kko kuttukwichadhut;  
 Nik katronahtun thlanchi ha,  
 Nyiwhot tutthug tunvidichyo.
- 3 Thlitegwittli Nikvo, nun te  
 Kwitchirzi kuttukwichadhut;  
 Ttui rsikwilli, nutrikwahndui  
 Tzut tekkit tukwityäei.

- 4 Nyiwheltsei, Ahsi, Kwineä,  
 Vittekwichanchyo iht'hlog rzi,  
 Nit tsyahnut. kwundui, chittshì, tthui  
 Nikkittinikochoochya rsho.

L. M.

122.

*Rsyetetkungititelya, kə nun ndotilya.*

Ps. cii. 26.

- 1 Ttrin kwuvetchoh, ttrin koukonyoo,  
 Zyeħ nunh ha kethle tuteah,  
 Trandyoth chitti ttetutatchyakh?  
 Nittso tte tut tsut tutedhah?
- 2 Zittrovichoo kit uttrul tei,  
 Zyeħ chokkun nikbah tuttutul,  
 Yoozyoo chittshinut gunahnjik,  
 Kwinttluth tudhatshik koukonyoo.
- 3 Ei ttrin zit, ei ttrin kwuvetchoh,  
 Tinjih vit tuntutattri tei,  
 Kreist trandyoth tuttattui oħih,  
 Zyeħ nunh ha un tutetah tei.

P. M.

123.

*Kwundui choo hunh, krustallos kit anchik.*

Rev. xxii. 1.

- 1 Hunh kwu tsut thlitutatah lyet  
 Zyehketkwitchin getah tun ;  
 Nilluñjik ttrin ha sheg kenjit  
 Kukwadhutchoh ndo nillui ?  
     Aha, hunh kwu tsut thlitutatah,  
     Hunh ndotukoonchyo, ndotukoonchyo ;  
     Dhittsyanut ha hunhthlitutatah,  
     Kukwadhutchoh ndo nillui.
- 2 Nyiwhek Kukwadhutchoh kirkhe,  
 Terkhe nyiwhon nutaä,  
 Gutitutul, tuttutaä,  
 Sheg vik kikh tutitutah.  
     Aha, hunh kwu tsut thlitutatah, etc.
- 3 Ezyuk hunhttsinettun terkhe,  
 Kreist ninyun vinjitahyah,  
 Kwittri, tthui rsretettridhichil,  
 Chekkoorzi ket ungitli.  
     Aha, hunh kwu tsut thlitutatah, etc.
- 4 Hunh kettetitutah kwiyetshikh  
 Kwukthah t'hug zugvitilli ;  
 Jisus, einut nukotasi  
 Kwirzyoo kwut sut ininji.  
     Aha, hunh kwu tsut thlitutatah, etc.

- 5 Nyakkwun hunh kettetitulah ;  
 Ti khuitug ndotunäei ;  
 Itsidhutthoh ttlhyäetli  
 Ttsinettun tutudhatshik.  
 Aha, hunh kwu tsut thlitutatah,  
 Hunh ndotukoonchyo, ndotukoonchyo ;  
 Dhittsyanut ha hunh thlitutatah  
 Kukwadhutchoh ndo nillui.

L. M.

124.

*Sunkyo ttsut tinjih tutthug kko nukwitutihnja.*

Kindikit ii. 17.

- 1 Chunkyo Rsoittinyoo kwundui,  
 Nit chinttsi tuttinyäei ha,  
 Nitchin tē tinjih kthui gettik,  
 Nunh kug nikkyo nettichizhit.
- 2 Kkon kwittshah, kwittri cheirzi ha,  
 Kinji nirzi trikwutahnduk,  
 Zyeh kug kwut sut kwunttlunili,  
 Kwittri ha trotudhatshah ket.
- 3 Nitchizhit tei, attri kolih ;  
 Tsegga tutthug untichoozhit ;  
 Kwunkyo ttui kettun nitchanttui ;  
 Chekkoorzi kwitugtichoocho.
- 4 Kukwadhut tut tsut trutetah  
 Nunh kug nikkyo rsinukwantsi ;  
 Tinjih tutthug kko nyituzzuk,  
 Kwittri tilyoo trultzuk kwantsi.

- 5 Kwitchinnut baptez konyantsi,  
Nikkyo Kreist kwitugtivicyho,  
Vorzi nunh kug tetiehoë,  
Kukwadhut tutthug giyoonyoo.

L. M.

125.

*Sunkyo tsut tinjih tutthug kko nukwitutihnja.*

Joel ii. 28.

- 1 Zyoogguttigwidichyo Nikyo,  
Yettug kwut sut ttui injja,  
Ako tthui te kwedhah kathog  
Choog ttrin ttui kwikkëinyantyi.
- 2 Kthoikit tutthug, chittshah tutthug,  
Zyeh kug chekwahndit chichooli:  
Tinhjinh tutthug katronyootyin  
Kwittid nyiwahsi tettiin.
- 3 Nuäsho sheg. Kwineä tthui,  
Nith Thlelehil tthui tsut kukodhut;  
Nit chekkoorzi, tinjih tutthug  
Nikkyo nunh kug kakotundui.

6's.

126.

*Nik kwinië sunda kwirzi kwantsi.*

Ps. v. 8.

- 1 Kukwadhut kwinië,  
Tsegga chi kwittizzik:  
Nyinlib ha sin nja,  
Ttui set tsut uttouchinyoo.

- 2 Tshikoë nili, kə  
Nukwitinithowhoi,  
Tshitchoë kə chulrsrui,  
Tthui kwiendo terzya.
- 3 Khenjit otitihnja ;  
Kettotittidhelnja ;  
Siv Vittekwichachyo,  
Senjit uttouchinyoo.
- 4 Zyehkug kookukwadhut  
Nyt sun kookkunihtyi,  
Tetihsyah kkwa kenjit  
Tsenja tsut sin nja
- 5 Sit choottya oninji.  
Rsikoonchyo ha kolih,  
Kə ttrigwitti inchi  
Nittso nit tsut kwirzi.
- 6 Kwullug set ochinyoo,  
Tsik kə rsitrikwundui ;  
Nersitkwichachyo chi,  
Ttetekh chi kukwadhut.
- 7 Si otitihnja kkwa  
Nittsi chi kə nitsul  
Sik kwineä olih,  
Sik kwizzi, sut tluth ha.

5.5.8.8.5.5.

127.

*Tutthug akkhezyungiyoochonjit akq gikikhchochil.*

St. Luke v. 11.

- 1 Jisus ndo nĩa,  
Nukwazzi kwu tsut;  
Kwinië trichantsej inchi,  
Nutchut kettun tetitulah:  
Tittyi kthoi kwu tsut  
Nenyiwhon nĩa.
- 2 Kwinië kwirzyoo,  
Kwutsutkwilhej ohi,  
Nutchut nyiwhet nichootshit rsho  
Nokonyoo nyiwhet kwitchoë;  
Kwutsutkwilhej tet  
Kunëitulah.
- 3 Ttrigwitti kwut sut  
Kkunnitityi tej,  
Kwirzyoo yinjitrilyoo kwut sut,  
Kukwadhut nyiwhot ttuichili;  
Nitchin kwuttrheh kkwa  
Nyiwhok keinyantyi.
- 4 Kreist tthui ndo nĩa,  
Nukkwazzi kwu tsut:  
Zyehkug kwinië tthui nĩa,  
Tugnyiwhonttui, nenyiwhasho,  
Tittyi kthoi rsit tsut  
Nitchidhazi tsut. Amen.

S. M.

128.

*Sik kwundui nyinlih zit chöej.*

Ps xxxi. 17.

- 1 Sah kwedhah nyah chöej,  
Kwikkit tinjisihzhit;  
Sik kwundui, sul lugnut, sunkyo  
Nyah akkhekochihnyoo.
- 2 Sah kwedhah nyah chöej,  
Tugwitetchyah villi,  
Rsikoonchyo kô kursranyië,  
Nittsô nit tsut kwirzi.
- 3 Sah kwedhah nyah chöej,  
Chyaggut tte tunulchut?  
Kwittyi nillih vik kkyi tettrheh,  
Kwuggut kkwa tuttelshyah.
- 4 Sah kwedhah nyah chöej,  
Jisus guttrulttsuk;  
Ei nillih sah kwirzyoo yookwut  
Choog yoo khusotahyin.
- 5 Sah kwedhah nyah chöej;  
Sheg nyit tuttutelchyah.  
Chittshi kwittlë nyin nanduitsui  
Sheg kenjit kwittihchyah.



8.7.8.7.

129.

*Kwitchinnut tutthug ko Tinjikitizhit nututedhak.*

Hag. ii. 7.

- 1 Kreist nizhook khunyittrotahyinh,  
Ahsi tilya nyik kwilih;  
Trigwandyoth kwut sut nyiwahasi;  
Nit chekwahsi kunkoä.
- 2 Israel ttui nuttrasho ha,  
Nunhkug nokonyoo ili;  
Tinjih ko tinjikitizhit,  
Kwittri tutthug rsikoonchyo.
- 3 Nit ttsyahnut itindul kenjit;  
Trinyuntsul nyik kwilih;  
Tthui te kukwadhutchoh ili;  
Choog nyiwhez zit kukwadhut.
- 4 Chunkyo Rsotittinyoo kirkhe,  
Nyiwhot ttri zit kukwadhut;  
Khe nyik kookooli kwikkirkhe  
Zyehkug tugnyiwhodhantshit.

6.6.4.6.6.6.4.

130.

*Nyiwhenjît zyunguttunohchi Kukwadhut vik kinjik trututathah kenjit.*

2 Thess. iii. 1.

1 Ttui tutthug Kukwadhut,  
Ako attri Kwittyi,  
Kinji khountshi :  
Kwunduk nirzi nunh kug  
Nikkyo kwituchootshik  
Tinjih trikkwäei tun ;  
Kinji khountshi.

2 Ttrin chintssi ninyoozi :  
Kukwadhut, chekwahndit  
Nit sun kolih ;  
Yinjitrahtsi nitsun,  
Kwittrid nit sun nili  
Tinjih vut sun ukkwa,  
Nyt tritchondit.

3 Kwutsutkwilhei koöli,  
Kwinetsi tunginchyo  
Kinji khountshi :  
Thlitegwitli kinji  
Kenjit nitchidhazi  
Chittshi tsut kwututtui ;  
Kinji khountshi.

4 Ndo tsut tetitutah  
Ttui netsi kwittizzik  
Kreist tshikh ahah ;

Nyakkwun ttrinorzi kit  
 Vik kinjik tutatthah  
 Vi yinji trutahtsya :  
 Kinji khountshi.

# LENT : CHURCH MISSIONS.

S. M.

131.

*Kukwadhut Vittekwichanchyo nyik kwittrid nukwandui*

Hab. iii. 2.

- 1 Kukwadhut Jisus Kreist  
 Nyik kwittrid nukwandui ;  
 Tezyoo techintssi ha gokhya,  
 Nit ttsyahnut kodhotshei.
- 2 Nyik kwittrid nukwandui,  
 Chittshi vvakk khutchiei,  
 Kkon khuinji nittshoo nukwandui  
 Nyit tezi ttui kirkhe.
- 3 Nyik kwittrid nukwandui,  
 Nyet trotututathul ;  
 Kwundui thlyethohyokh ket nyiwhenkyo  
 Nyiwhoz zitkwutatsik.
- 4 Nyik kwittrid nukwandui,  
 Nyorzi tattloth chootssi  
 Chunkyo Rsoittinyoo kirkhe ;  
 Nyet tunyinotizzin.

- 5 Kukwadhut Jisus Kreist  
 Nyik kwittrid nukwandui;  
 Chekwahndit khe nit sun telya,  
 Kwittarsyoo nyiwhot sun.

7's.

132.

*Vittekwichachyo trandyoth ithli, nersitchachyo  
 sochinyoo.*

St. Luke xviii. 13.

- 1 Vittekwichachyo nirzi,  
 Ihrsyoo, kwirzi ket tilzi,  
 Nukkwazzi ket notilhyin;  
 Nersitchachyo sochinyoo.
- 2 Kwirzi elyet sah kwili,  
 Tutthug sah kwirzyoo nilhyin,  
 Kwirzi kettun tisihecho;  
 Nersitchachyo sochinyoo.
- 3 Kwittri kwatya thlechilnui  
 Nyet nittitelya kidhun;  
 Trutazi kanyitundui:  
 Nersitchachyo sochinyoo.
- 4 Sit ttri irzyoo kwut sut chi  
 Nyit ttritsi tsut tutihthah:  
 Khuttutsun elyet ithli;  
 Nersitchachyo sochinyoo.

5 Ithlē nyin nanduitsui tun,  
 Sin nokonyoo kwuttutthug  
 Viz zit kwirzi kwitchōei :  
 Nersitchachyo sochinyoo.

6 Attun senjit nikunyoo,  
 Sith Thleteteitelya tthui ;  
 Senjit tutthug ; vik kirkhe  
 Nersitchachyo sochinyoo.

L. M.

133.

*Kunelnji tei tthui te nyah tihchyo.*

Ps. cxxxix. 18.

- 1 Kukwadhut Vittekwichanchyo  
 Nyi ozi sheg ketchid nili ;  
 Zyeh kug zyoogguttigwidichyo  
 Kiitsiktikdhah kit tahyil.
- 2 Dhihtshi kathog sik kunyanti,  
 Ttodh nenivyakh kittechantsyoo ;  
 Nyik kinjik attri nukwaht-i  
 Ako sut ttui nukkwahndui.
- 3 Sut ttui tutthug nyinttlechihthli,  
 Nit tsut sit ttrin rsochihsingyoo ;  
 Nyinlih kwut sut kwitarsyoo sheg  
 Tekwitichile sheg kungikhyi.

7's.

134.

*Lyet seinjitchidhiui.*

St. John xxi. 17.

- 1 Sunkyo, Kukwadhut tinchyo  
Vik kinjik odhudhantshei;  
Nit tsut gikhyi, akotinyoo  
Tinjih, set tinidhun lyet?
- 2 Nenyikdhäie tej chyö  
Nyt tinihnjih nitsihnyooh,  
Sso ha nyookkunidhihtyi  
Tsegga nyet attri dhelhtsej.
- 3 Trenjo tik kkyi nantshi ggut  
Ninjiitedhut kkwa lyet?  
Kookwudhun yinnutande,  
Kö tthui te nyinnutulndui.
- 4 Chettigwinidhun kwundui  
Sit ttsyahnut enjit sihyin,  
Etchoog kwittitizhit kkwa,  
Kwututtui, chittshi kit ninttui.
- 5 Chekkoorzi kwittrid kwittle,  
Sit chekwahndit tunaya;  
Zyeh kug sah kwitchya tilya,  
Tinjih, set tinidhun lyet?
- 6 Kukwadhut nersittilchyo  
Hui siz zit nikudh kenjit,  
Kwittizzik nyet tinihthun,  
Trittsutkwäun kwiendo.

S. M.

135.

*Kukwadhut zit nenyiwhot trichoottui, akọ vut ttui tluth zit.*

Ephes. vi. 10.

- 1 Kreist vin nuvve nohtah,  
Vidhizzin zyunnohzi;  
Vittekwichanchyo zit tohtluth,  
Tit Tinji sheg kirkhe.
- 2 Nuvve Kukwadhut zit,  
Vut tluth zit nuntohttui;  
Attun Jisus teinjichanchyo,  
Kwitugtinchyo nili.
- 3 Thlọ ha nitchidhohzi,  
Jisus ttui tutthug ha;  
Vidhizzin tutthug tukkohnji,  
Vittekwichanchyo ttsun.
- 4 Ttui kwut sut ttui kwu tsut  
Ndo ohtah, ovohti,  
Nitsyohchi, guttunohchi,  
Chunkyọ thlitettli zit.
- 5 Tutthug tunowhohyin,  
Nitsitrachi kwittle,  
Kreist kirkhe kwitugtunohohyokh,  
Thlanchi nuttutohzya.

**DOXOLOGIES.**

**C. M.**

**I.**

Kwittyi akọ Kwitinji tsut  
Akọ Chunkyọ Nirzi  
Ihthlog zit ttyenut gitilị  
Hui sheg kwuntletroolya.

**L. M.**

**II.**

Kwitttyi akọ kwitinji tsut  
Chunkyọ Rsyotitinyoo tsut ha  
Ekwandit nikyọ zyunkoli  
Kwutattha kwilyin kwitethli

**S. M.**

**III.**

Kwittyi tsut ekwandit  
Akọ kwitinji tsut  
Nit tsut Chunkyọ Rsyotitinyoo  
Sheg trookwundei káthoog.

**7's.**

**IV.**

Vittekwichanchyo kwittyi,  
Kwitinji, Chunkyọ Nirzi  
Ttyenut zit ihthlog tilị  
Tekwitichile koli.



## OCHIKTHUT ETUNETLE,

AKOTITITINYOO TEKWICHILI,

KUTROONAHTUN ETOUNYACHO KIRKHE KIKYITRUTANDUL,  
KHUÖTAHYIN TSUT NITRINYANTSHI KWIYETSHI NUTTRU-  
TUTATTEI KENJIT.

*Ochikthut.* Ttounyazi?

*Kwitiirigikhyi.* N. kô M.

*Ochikthut.* Chootyin tte chih Orzi ninttletiei?

*Kwitiirigikhyi.* Einut senjit kwiti zyunkigikhe bapteiz sit treltsei tei; ei kwikirkhe Kreist vi yertzra, Vittekwichanchyo vik kkyi, akô zyeu kug kookekwardhut kittiyn sit treltsei.

*Ochikthut.* Einut nyenjit kwiti zyunkigikhe chitti tte akotei nyenjit tungettiyn?

*Kwitiirigikhyi.* Sorzi zit ttiyd kwitili ket khenitteigichilzi akô tekwichinti khenitteigichilzi. Troo-tshid tut, chunkyô trandyoth akô vik kwittrid tutthug, chih nunh kug trigwandyoth nindul akô kookwili, akô kwutthei tinjkwidichi trigwandyoth tutthug ettelye tutunulhkwâ. Nekthud tut, Kreist ttsun nili kwikinjikwizhit tutthug kwi zit Kwitili ettelye kwikinjitihtha. Akô ttiyd tut, Vittekwichanchyo vi yinji rsotitinyoo akô vit tegwitetuggun ettelye kuttunelhtya, akô kwikit tutihtha sik kwundeit trin zit tutthug kâthog.

*Ochikthut.* Elyet lyet akotinidhun nyenjit kookooli ettelye kwikinjitidha akô kwikit titintiya nittso nyenjit khenitteigichilzi?

*Kwitiirigikhyi.* Ahâ thlih ha; akô Vittekwichanchyo vik kwutsuttrikwinji kirkhe kwikit titihsiya.

Ako zyeu kug nyiwhot Ttyi kwittri ha hui vunttlu-  
chihei, chih chekwassi nukwudhut kwu tsut soku-  
tgikhe kenjit, Jisus Kreist nyiwho Assi kirkhe.  
Ako Vittekwichanchyo vut tsut gittinihi vit  
chekoorzi sinttlekwititelya, kwikit tutihtha kenjit  
sik kwundeido ndo nyaei kwu tsut.

*Ei ochikthut kirkhe kounahtun.*

Nik Kwikinjikwizhit kwi zit Tekwichotli akoti-  
chinyoo.

*Kwilitrigikhyi.*

Vittekwichanchyo koqi Kwityi Thlanchi ha  
Nichinttei, Zyeu nunh ha eltsei kwikinjihshit :

Ako ettetvirzi vit Tinji Jesus Kreist nyiwhet  
Kekwadhut, Chunkyo Rsoitinyoo kirkhe utsut zit  
trochithinjik, Nichid dhittsya Mary tsut vikkwilih,  
Pontius Pilate kirkhe khuinjiithudhut, Nititae kug  
gulttsuk, ninidhut, ako vunahnjik, Kwiyezug kwu  
tsut koote ohozi ; Ttrin nekthui kendo ttrin zit  
chittshi tsut ninelkhyin, Zyeu kug kwu tsut  
kinetichithudhut : Ako Vittekwichanchyo Kwityi,  
Thlanchi ha Nichinttei nandeitse dhiti ; Ezyuk  
kwut sut ninetutetudha kwundeinut ako nininchi-  
knut untoututahtri kenjit.

Chunkyo Rsoitinyoo koqi kwikinjihshit ; Thli-  
trechil rsoitinyoonut Nikyo nunh kug ; Rsoiti-  
nyoonut Kwitthyakwitili ; Trigwandyothe oonkwit-  
tichya ; Kwizyin Ninekwali ; Ako Kwundeido kwu-  
tattha kwilyin kwitethli koqi. Amen.

*Ochikthut.* Chih nik Kwikinjikwizhit Tekwi-  
chotli kirkhe chitti tte kwiyendo tsut kikyinyanji ?

*Kwilitrigikhyi.* Trootshid, Vittekwichanchyo Kwi-  
tyi koqi, uttun seltsei, ako nunh kug tutthug  
kweltsei kwikinjitihtha kikyinelni. Nikendo, Vitte-  
kwichanchyo Kwitinji koqi, uttun nesovikthut, ako

tinjih tutthug ha. Ttyig ttsut, Vittekwichanchyo Chunkyo Rsoitinyoo koqli, uttun rsoitinyoo sahtsi, ako Vittekwichanchyo ttsyahnut uttotitinyoonut tutthug ha.

*Ochikthut.* Akotitinyoo, Einut nyenjit kwiti zyunkigikhe, Vittekwichanchyo tegwitetuggun kuttunantyanenjit khenitteigichilzi. Ttenyachyo kwitili, akotusanyoo?

*Kwitiirigikhyi.* Ithhlogchotyin.

*Ochikthut.* Chitti rsit tte kwitili?

*Kwitiirigikhyi.* Ehthloginchi Vittekwichanchyo gikhe Exodus Vikuäzi nekthogchotyin zit, akotitinyoo, Kekwadhut niv Vittekwichanchyo ithhli, Egypt kthoikit kwut sut ohikh nenyinelhtshj, elndi zzeh kwut sut.

I. Chizi Vittekwichanchyo ontiyin rsho si rzi.

II. Ekwichichyo ekittelsi uttu tsut tontsya rsho, ekwichichyo yette zyeht zit kwikit tekoonchyo tthui elyet kkwa, nunh kug zugdhut tthei elyet kkwa, choo zit nunh yezug tthei elyet kkwa. Ko tsut nitshikwuttöe rsho, ako ko tsut gutonchya rsho: kwuggut yoo si, Kekwadhut niv Vittekwichanchyo, Vittekwichanchyo kwantrhi ithhli; ako kwittyinut ko trigwandyoth kwikkyinut tsut nindechihti, nizyoonedichi ttyenut tsut ako tankthut tsut einut trutunsukochachyo; ako einut set tunginidhun ako sit tegwitetuggun kunkunahtyi ithhlogchotyin tinili kit chotyin tsut zyoogguttigwidichyo kwikeinilhtyi.

III. Kekwadhut niv Vittekwichanchyo vorzi kwuggut kkwa onji rsho; kwuggut yoo ei yoorzi kwuggut kkwa onji trigwandyoth vah kwili Kekwadhut elyet yootittenja.

IV. Nekwazzi ttrin kunoundei rsikotitinyoo kuttunantya kenjit. Nikittyig ttrin zit kwittrid tegwutaya, ako tutthug kinitiyin kwikit titintiya kenjit akotontiyin; ko ttrin nikittyig kendo ttrin

wichanchyo  
nyoo sahtsi,  
titinyoonut  
enjit kwiti  
tuggun ku-  
Ttenyachyo

wichanchyo  
n zit, ako-  
chyo ihtli,  
htshj, elndi

o si rzi.  
ntsya rsho,  
achyo tthui  
lyet kkwa,  
. Ko tsut  
chya rsho:  
richanchyo,  
kwittyinut  
indechihti,  
tsut einut  
nidhun ako  
otyin tinili  
keinilhtyi.  
cho vorzi  
ei yoorzi  
ili Kekwa-

kotitinyoo  
t kwittrid  
t titintiya  
endo ttrin

Kekwadhut niv Vittekwichanchyo nekwazzi ttrin nili. Ei ttrin zit ekwichichyo kwittrid tugoyin rsho, nun, ako nit tinji, ako nit tshi, tinjih nik kahnduk, ako trig nik kahnduk, nit itthei, ako atshin nitegwiti kwi zit. Kwuggut yoo ttrin nikittyig zit Kekwadhut zye h nunh ha eltsei, choochoh tutthug kwi zit kooli ha, ako ttrin nikittyig kendo ttrin zit nazzi; ezyuk kwuggut ttrin nikittyig kendo ttrin Kekwadhut kwirzi yit tsut gikhe ako rsikotitinyoo yeltsei.

V. Nit ttiyi ako nyu hun yinjikochidhae, ei kthoikit kwi zit Kekwadhut niv Vittekwichanchyo nintlukwuei nit ttrin nizhook ndokwutedha kenjit.

VI. Nizhignokhtha rsho.

VII. Tzetontiyin rsho.

VIII. Chunoi rsho.

IX. Nin neog vin netsi koovetsit ha vet konduk rsho.

X. Nin neog viz zzeh kookuttinjoizhitrsho, nin neog vit trenjo vokuttinjoizhit rsho, tinjih yik kahnduk tthei elyet kkwa, trig yik kahnduk tthui elyet kkwa, vaki tthui elyet kkwa, vi thluichoh uttze ohoh tthui elyet kkwa, ekwichichyo vut sun kooli tthui elyet kkwa.

### *Ochikthut.*

Chitti tte chih tegwitetuggun kirkhe kwiyendo tsut kikyinyanji?

*Kwitiirigikhyi.* Nekthui kwitili kikyinelnji: nittso Vittekwichanchyo tsut sek ko ei, ako sin neog tsut sek kooei.

*Ochikthut.* Chitti tte Vittekwichanchyo tsut nyet kooei?

*Kwitiirigikhyi.* Vittekwichanchyo tsut set kooei, vik kinjiththa, vi rsyootitelnja, ako sit ttri tutthug ha, si yinji tutthug ha, sunkyo tutthug ha, ako sut

ttei tutthug ha vet titinihshya; tetutula, hui vuntletitihthlya, thlanchi ha vit teinjitutelchyo, vookutgititichya, vorzi rsotitinyoo akò vik kinjik yinjitula, akò sik kwundei ttrin tutthug kathog thlih ha vik kutelhnduk.

*Ochikthut.* Chitti tte nin neög tsut nyet kooei?

*Kwitiirigikhyi.* Sin neög tsut set kooei, utti kit vet titinihshya, akò nittsò tinjih set tsut akotungitettiya kookuttinihthun, tutthug tsut akotitihsiya: Ttia akò nuä kwet titinihshya, yinjikotula, akò kot tsut trutihndei: Kwiyeüt choh yinjitula akò vik kukwutelthut, akò einut tutthug vuz zug kuttukwitadhut ha kwuntukwichiltshei; Einut tutthug set tsut kuntukwitahdhut, kasonahtunnut, sunkyo kunahtyinut, akò set kekwadhutnut tsut khuzug titihsichya: einut tutthug si yendo tsut gichynttai khuzugtigwidichyo akò rsyookonyoo ha ko tsut uttikuttunelhtya; Ihthle kinjik kò tigwittiyin kirkhe tekò vut tsut titihsiya kkwa: Sik kwittrid tutthug zit thlih ha akò tshitchöe tihtthlya: Sit ttri zit kwitteinjikwichäe akò truttukoochachyo tthui kittihsiya kkwa: khutranchya akò ukwuni kwut sut niletotitihsutun, akò sit tsha kwirzoo, trigikhyi, koovetsit, akò chettrigikhyi kwut sut utti kuttunelhtya; Siz zyin kuttukwitadhut kwu zug, tshinjitkwichöe, akò dhittsya kuttunelhtya: Chizi tinjih kot ttete elyet kookuttinjitidhihsudha akò elyet tinjitidhihsudha tthei: kò kikyitelndul akò thlih ha kwittridtugwutelhya khe sik kwundei ket koölj khugwitihsuä, akò trikwundei nukwudhut kwi zit, Vittekwichanchyo ei kwu tsut vookutgitekhya sonyoo chitti te set kooei kwikit titihsiya.

*Ei ochikthut kirkhe kounahtun.*

Sik kkyi nyet titrinidhun, chih kanyitundei, chih ekwichichyo utti kirkhe titintiya akò Vittekwicha-

etutula, hui  
njitutelchyo,  
vik kinjik  
thug kathog

yet kooei?

oei, utti kit

ut akotungi-

akotitihsiya:

tula, akō kot

tula akō vik

zug kuttu-

nut tutthug

nut, sunkyo

tsut khazug

ut gichintsi

ha ko tsut

tigwittiyin

Sik kwittrid

lya: Sit ttri

achyo tthui

kwuni kwut

po, trigikhyi,

utti kuttune-

zug, tshinji-

Chizi tinjih

a akō elyet

ul akō thlih

wundeit ket

nukwudhut

ut vōkutgi-

titihsiya.

tundeit, chih

Vittekwicha-

nchyo tegwitetuggun kwikit tutidha tthei, akō vik kutanduk, khe vik kwutsuttrikwinji kettun elyet kenyidhun; ei kenjit sheg otititukhut nutrahndei ha nik gichinchik kirkhe ettelye kikyitandul. Ezyuk kwuggut odhelhtshei, Kekwadhut vik gichinchik kit teigikhyi kinyidhun chi.

*Kwitririgikhyi.*

Nyiwhot Ttyi zeh zit nik kwilnjik, Nyorzi rsinjochootinyoo. Nik kookekwhadhut nichoozhit. Ni yinji zyehe zit kwikit, nunh kug akotekonji. Chih ttrin zit nyiwhon enyantsit ttrin ndo thlekwi-tunazya nyiwho ssih. Nyiwhot trigwandyoth nyiwhet oounkwichili nittso einut trigwandyoth nyiwhet tungittiyin kot sut oounkwichitili. Kookukwutundeit kwu tsut nyiwhot tunoē rsho; Kō kwirzoō kwut sut nyiwhot inounji. Amen.

*Ochikthut.* Chih Gichinchik zit chitti tte Vittekwichanchyo vut sut ochitukthut?

*Kwitririgikhyi.* Vittekwichanchyo set Kekwadhut zyehe kug nyiwhot Ttyi, uttun ekwichichyo nirzi tutthug kwunttlutuli vut sut ochisukthut set tsut akō tinjih tutthug tsut tit chekoorzi nututea; tuntutaa, vik kuntanduk, akō vik kukwutata kenjit nittso kookooli kwikit tuntitiya. Akō Vittekwichanchyo vut tsut sihtshik ekwichichyo kwuttutthug nyiwhenkyō akō nyiwhoz zyin enjit kookooli nyiwhot tsut nunkwititelya; akō nersingichachyo nyiwhotitenja, akō nyiwhot trigwandyoth nyiwhet oounkwitelya; akō kwikit yittinezhya koukonyoo tutthug kwitet kwunkyo enjit akō kwizyin enjit zyunnyiwhot tassi akō nyiwhok kuntenja; akō trigwandyoth akō kwirzoō tigwittiyin tutthug kwut sut, akō chunkyo nyiwhot tsukwilhej vut sut, akō sheg chittshi kwut sut nyiwhok kuttunahtya. Akō kwitteinjitelchyo tiz zyoogguttigwidichyo akō rsi-

nichi kirkhe chih kwikit titettiya, nyiwhet Kekwadhut Jisus Kreist kirkhe. Ezyuk kwuggut akotichihnyoo, Amen, ei Kwikit koli kwinyoo.

*Ochikthut.*

Nukwinahı ttenyachyo te Kreist tit Thlelchil tet kittekwichiltshei?

*Kwitrighy.* Nekthud kwirzi, kookwudhun trootendul tej ettelye chekwassi kwu tsut kookooli, ei yoo, Bapteiz tigwittiyin, akö Kekwadhut vit Khahtsutchutruä.

*Ochikthut.* Nukwinahı chih kinji ha ttechinyoo techinyoo?

*Kwitrighy.* Kwutsutrikwinji tizit akö kwunkyo tili koogwiteyin kwuodh akö kookwitechin nyiwhonttluntegwitetäei, Kreist uttunthun kirkhe kittekookwichiltshei, ei kwikirkhe ei ehtloginchizyunotinitinji, akö kwitshi kwiti kwuntlukwitili kwikit kwi kirkhe kwikinjinyiwhottrahshit.

*Ochikthut.* Nukwinahı zit kwunun ttenyachyo te kwitili?

*Kwitrighy.* Nekthud: koogwiteyin kwuodh akö kookwitechin, akö kwutsuttrikwinji tizit akö kwunkyo tili.

*Ochikthut.* Baptism zit koogwiteyin kwuodh akö kookwitechin, kö kwikeitrunahtyi chitti tte nili?

*Kwitrighy.* Choo; ei zit ihthle bapteiz treltsei, *Kwittyi akö Kwitinji, akö Chunkyo Rsoitinyoo Orzi zit.*

*Ochikthut.* Kwutsuttrikwinji tizit akö kwunkyo tili chitti tte nili?

*Kwitrighy.* Trigwandyoth kwu tsut nitrinichik, akö tshitgwichoetigwittiyin kwu tsut nukwitili: kwuggutyoo kwititizhit kwikirke trigwandyoth zit nyiwhok kwilih, akö kwuvecho kwikkyinut zyunitili, chih kwi kirkhe chekoorzi kwikkyinut zyunnyiwhot treltsei.



het Kekwa-  
rut akotichi-

hlelechil tet

ookwudhun  
ut kookooli,  
wadhut vit

ttechinyoo

ako kwn-  
okwitechin  
nun kirkhe  
nthloginechi  
attlukwitili  
hit.

nyachyo te

n kwuodh  
i tizit ako

wuodh ako  
tte nili?  
eiz treltsei,  
yoo Orzi zit.  
kwunkyo

ut nitrini-  
sut nukwi-  
gwandyoth  
wikkyinut  
wikkyinut

*Ochikthut.* Einut baptez kotrutahtsya chitti tte kwenjit kookooli?

*Kwitiirigikhyi.* Kineinjiikwitizhit, ei kwikirkhe trigwandyoth akhezyunkookotinji; ako Kwikinji-kwizhit, ei kwikirkhe Vittekwichanchyo vit khenitteikwichittaei ei Kinji techinttei zit ko nittlunkwiliti tuttei ha kwikinjigichi.

*Ochikthut.* Ezyuk kwuggut, trinyun kechid zyungili tei elyet kunkidhun akotungittiyin, chya-ggut tte baptez zyunkotrahtsi?

*Kwitiirigikhyi.* Kwuggut yoo einut kwenjit kwiti kigikhyi kirkhe khenitteigichazi; ei khenitteikwichittaei tikyiginchik tei ettelye kookooli kuttun thunkwikit tungitettiya.

*Ochikthut.* Kekwadhut vit Khahtsut chutrua Nukwinahi chyaggut tte kittekookwichiltshei?

*Kwitiirigikhyi.* Kreist vit chittshi atteinji, ako ekwichichyo nirzi ei kwikirkhe kwutukwichanji sheg kunutrutandei kenjit.

*Ochikthut.* Kekwadhut vit Khahtsut chutrua kwunun kwuodh ko koogwiteyin chitti tte nili?

*Kwitiirigikhyi.* Thlyethchyo ako Chugchoo, ei yoo trootendul Kekwadhut kuttukwichildhut.

*Ochikthut.* Kwunun tizit ko ei echichi kwikei-trunahtyi chitti tte nili?

*Kwitiirigikhyi.* Kreist viz zyin ako vut tta, ei yoo Kekwadhut vit Khahtsut chutrua zit kwikinjichinut kirkhe thlih ha ako thlanchi ha tronji ako trotitinji.

*Ochikthut.* Ekwichichyo nirzi ei kwikirkhe tiyahtukwuchanji chitti tte zyunnili?

*Kwitiirigikhyi.* Kreist tiz zyin ako tut tta kirkhe nyiwhenkyo nutrutattei ako kuttrututahndei, nittso nyiwhoz zyin Thlyethchyo ako Chugchoo kirkhe kwikit zyunnili.

*Ochikthut.* Einut Kekwadhut vit Khahtsut chutrua kwu tsut neginchya chitti tte kwenjit kookooli?



*Kwititrigikhyi.* Nunyinjigitinetya, kwiyetshi kuttu trigwandyoth kenjit thlih ha kineinjiikidichi chi, trikwundeï kechid tuttei ha tungututedhut kinjigittininchik chi: Vittekwichanchyo viz zyoogguttigwidichyo zit Kreist kirkhe kwikinjikwizhit kootutundeï zyungittiyn chi, ako vit chittshj kenjit hui ha kunnugandeï chi; ako tinjih tutthug enjit zyoogguttigwidichyo zyungittiyn chi.

¶ Ministers kwiketrunahtyi kwitetkoogwinyachyo Nekwazzi ttrin zit ako Ninjikuwudhut ttrin zit kwikiteitrigikhyi Tigwittinyoo nekthud Khahtsut Gichinchik tle, Trigichinchi zzeh kwiz zit kwirzi, nukwandeï ha koutunachya ako nejnjitunea Trinyunnut ettetginyachyo tik kwiketrunahtyi kwut sut vet trichileh, nittso kwirzi yinidhun, chih Ochikthud Etunetle kwunun ithhlog zit.

¶ Ako Kwittyinut, Kwuhunnut, Kekwadhutnut, ako Kwiyeutnut tutthug, kitti Kkyinut, chukeinduknut, ako kwittrid kikyanyjknut (Ochikthud Etunetle kikyiganjik kkw) tsut kuntukookwutatah Trigichinchizzeu kwu tsut nugutetah kittekwitrichiltshej tej, ako kookekwahtut ha zyunkoogwitutetthuk, ako Minister kirkhe kwuntukwitrutatah, ako tej kwu tsut ekwichichyo kwuttutthug kikyigutandul tzut kwenjit kittukookwichiltshej kikyitrutandul.

¶ Trinyunnut vakwedha kookwudhun ettet nungichaneï, ako kuttu Hun kinjik zit, Kwikinjikwizhit, Kekwadhut gichinchik, ako Tegwitetuggun Ithhlogchotyyn kunkudhun kwikiteikigikhyi; ako chizi ochikthut chih Ochikthut Etunetle nyukwun zit kunkudhun kwitikigikhyi; Khuotahyin tsut nukotritelya. Ako ettounyachyo Vittekwichanchyo tsut kwittyi, ko Vittekwichanchyo tsut kwuhun tettiya, kuttu Nutrutattei kenjit Kwinduk kit.

¶ Ako Khuotahyin ket kwahnduk tej Trinyunnut kuttu Nutrutattei kenjit vut tsut nukotritelya, Kwiketrunahtyi kwitetkoogwinyacho Minister, nutelya ko kwitinyithutluth zit nitteititetuä, vunli ha ei kwu tsut trutuntluth, vik Kwiketrunahtyi kwiz zit akotinchinut korzi, ettelye tshitgwichoe yinidhan Khuotahyin tsut nukotritelya Nukotrutattei kenjit. Ako Khuotahyin akotikonyoo chi, tzut kwikkitedha kwikit nukotahttei.

kwiyetshi  
injiikidichi  
gututedhut  
o viz zyoo-  
injikwizhit  
it chittshi  
jih tutthug  
hi.

yo Nekwazzi  
ikhyi Tigwi-  
ichinechi zzeh  
o neijnituneä  
kwut sut vet  
ud Etunetle

ako Kwiye-  
ako kwittrid  
(kkwa) tsut  
t nugutetah  
zyunkoogwi-  
atah, ako tej  
ul tzut kwe-

richanei, ako  
dhut gichin-  
dhun kwiki-  
nut Etunetle  
ötahyin tsut  
anchyo tsut  
ettiya, kuttu

nnut kutta  
kettrunahtyi  
ithlutluth zit  
Kwikettru-  
wichöe yini-  
attei kenjit.  
edha kwikit